

WAGNER

HT4500 LCD Heat Gun



Thank you for purchasing the Wagner Heat Gun.
This is a highly versatile tool that can be used for a
variety of applications.

**BEFORE USE - PLEASE READ THE SAFETY &
OPERATING INSTRUCTIONS**

Please save for future reference
Please register your product at www.wagner-group.com



Merci d'avoir acheté ce décapeur Wagner. C'est un outil polyvalent qui peut être utilisé pour une grande variété d'utilisations.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION -VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI ET LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Veuillez les conserver pour une consultation ultérieure



Vielen Dank, dass Sie sich für die Wagner Heißluftpistole entschieden haben. Dies ist ein sehr vielseitiges Werkzeug, das für eine Vielzahl von Anwendungen eingesetzt werden.

VOR DER VERWENDUNG - BITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE UND BEDIENUNGSANLEITUNG.

Bitte bewahren sie diese anleitung auf.



Dank u voor de aanschaffen van de Wagner Hittepistool. Dit is een zeer veelzijdige hulpmiddel dat voor een verscheidenheid van toepassingen kan worden gebruikt.

VOOR GEBRUIK - LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN.

Gelieve sparen voor toekomstig verwijzing.



Le felicitamos por la compra de la pistola de aire caliente Wagner. Se trata de una herramienta muy versátil que se puede utilizar para una gran variedad de aplicaciones.

ANTES DEL USO, SÍRVASE LEER LAS INSTRUCCIONES DE USO Y DE SEGURIDAD.

Conserve las instrucciones para consultas futuras.



Obrigado por ter escolhido a pistola de ar quente Wagner. Trata-se de uma ferramenta muito versátil, que é utilizada para uma grande variedade de aplicações.

ANTES DA UTILIZAÇÃO, LEIA OS CONSELHOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO.

Guarde estas instruções.



Tak, fordi du har besluttet dig for at købe en varmepistol fra Wagner.

Det er et meget alsidigt værktøj, der kan anvendes til mange forskellige opgaver.

INDEN ANVENDELSE - LÆS SIKKERHEDSANVISNINGERNE OG BETJENINGSVEJLEDNINGEN.

Gem denne vejledning.

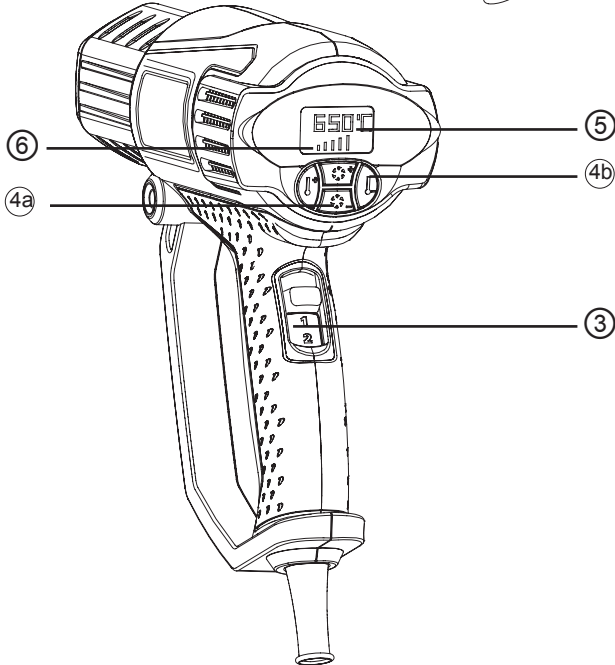
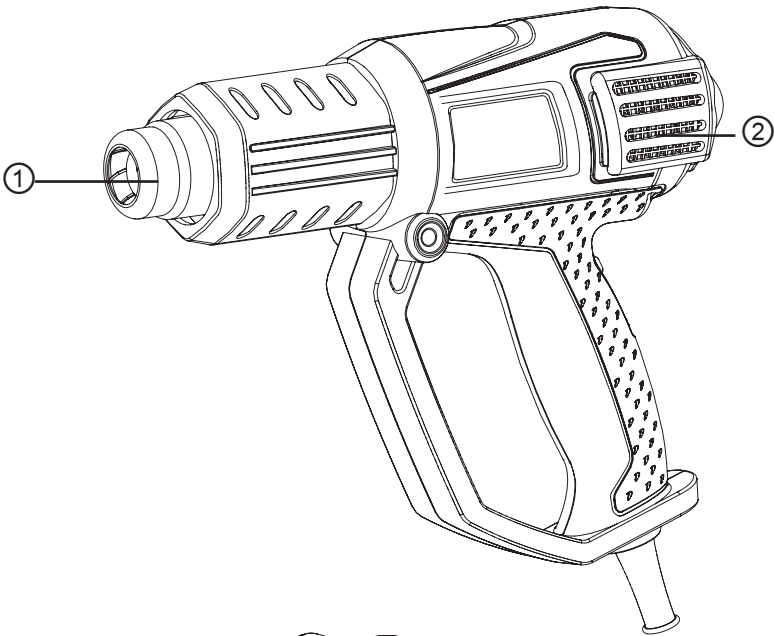


Tack för ditt köp av Wagner varmluftspistol. Detta kan vara ett mycket mångsidigt verktyg som kan användas för många olika tillämpningar.

FÖRE ANVÄNDNING – LÄS SÄKERHETSINSTRUKTIONERNA OCH BRUKSANVISNINGEN

Spara för framtida referens

HEAT GUN FEATURES



1. APPLICATION

Your heat gun has been designed for stripping paint, soldering pipes, shrinking PVC, welding and bending plastic as well as general drying and thawing purposes.



WARNING! For your own safety read this instruction manual and general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2. DESCRIPTION

- ① Nozzle
- ② Ventilation slots
- ③ On/off & control switch (0/1/2 settings)
- ④ Temperature & Air Flow adjusting buttons
- ⑤ LCD Digital Display: Temperature
- ⑥ LCD Digital Display: Air Flow

3. PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials.
- Remove remaining packaging and transit supports if any.
- Check all contents are included in the packaging.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- It is recommended to keep the packaging materials until the end of the specified guarantee period. Dispose relevant materials into your local waste disposal system afterwards.



WARNING! Packing materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

- Heat gun
- Set of accessories (see page 9 for a list of accessories)
- Instruction manual

When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to follow such may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all safety warnings and instructions for future reference.

4.1 WORK AREA

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- **DO NOT** operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

4.2 ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the socket-outlet. Never modify the plug in any way.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **DO NOT** use on materials of or containing asbestos.
- **DO NOT** expose power tools to rain or wet conditions.
- **DO NOT** abuse the power cord. Never use the power cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.
- It is recommended a RCD (Residual Current Device) rated at 30mA trip current is fitted into the mains socket-outlet first for added protection against electric shock.

4.3 PERSONAL SAFETY

- Stay alert, follow directions stated in the instruction manual and use common sense when operating a power tool.
- **DO NOT** use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Use safety equipment. It is recommended to wear eye protection. Danger of burns - we recommend wearing a pair of heavy grade non-pvc type work gloves.
- Avoid accidental starting by ensuring the switch is in the off "0" position before plugging in.
- **DO NOT** overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- **DO NOT** wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.

- If heat gun is damaged upon receipt, **DO NOT** USE. Return to point of purchase.

4.4 HEAT GUN USE AND CARE

- **DO NOT** use the heat gun if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous AND **SHOULD NOT BE USED**.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and other conditions that may affect operation of the power tool. If damaged, **DO NOT** USE.
- Use the heat gun and accessories in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.

4.5 SERVICE

Have your heat gun serviced only by Wagner or its appointed agents to ensure the safety of such is maintained to avoid a safety hazard.

5. ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR HEAT GUNS

- **DO NOT** place your hand over the air vents or block the vents in any way.
- The nozzle and accessories of this tool become extremely hot during use. Let these parts cool down for 30 minutes before touching.
- Always switch the tool off before putting it down.
- **DO NOT** leave the tool unattended while it is switched on.
- A fire may arise if the appliance is not used with care.
- Heat may be conducted to combustible or readily-flammable materials that are out of sight. **DO NOT** use in a damp atmosphere where flammable gases may be present or near combustible materials such as paper, cardboard or fabric (ignite easily when exposed to high temperatures).
- Allow the tool to cool fully before storing.
- Ensure adequate ventilation as toxic fumes may be produced.
- **DO NOT** use as a hairdryer.
- **DO NOT** obstruct either the air intake or nozzle outlet as this may cause excessive heat build-up resulting in damage to the tool.
- **DO NOT** direct the hot air blast at other people or animals.

- **DO NOT** place the nozzle against anything whilst using or immediately after use.
- **DO NOT** poke anything down the nozzle as it could give you an electric shock.
- **DO NOT** look down the nozzle while the unit is working because of the high temperature being produced.
- **DO NOT** allow paint to adhere to the nozzle or scraper as it could ignite after some time.
- **DO NOT** change/rotate the nozzle while the unit is turned on.
- **DO NOT** allow children to operate or play with the heat gun.
- **DO NOT** allow heat to be directed onto the power cord.
- **DO NOT** apply to the same place for a long time.

6. REMOVING PAINT

- **DO NOT** use this tool to remove paint containing lead. The peelings, residue and vapours of paint may contain lead, which is poisonous. Any pre-1960 building may have been painted with paint containing lead and covered with additional layers of paint.
- If paint containing lead is removed, hand-to-mouth contact can result in ingestion of lead.
- Exposure even to low levels of lead can cause irreversible damage to the brain and nervous system. Young and unborn children are particularly vulnerable.
- When removing paint wear a dust mask.
- **DO NOT** burn the paint. Use the scraper and keep the nozzle at least 25 mm away from the painted surface. When working in a vertical direction work downwards to prevent paint from falling into the tool and burning.
- Dispose of all paint debris safely and ensure that the work area is thoroughly cleaned after completing the work.

7. ASSEMBLY AND ADJUSTMENT



Prior to assembly and adjustment always unplug the tool and allow to cool fully.

The air temperature can be adjusted to suit a wide range of applications. The table below suggests settings for different applications.

Setting	Applications
1 0-50°C	■ Drying paint, varnish colour shade samples, filler, adhesives, construction joints and stucco forms
	■ Drying wet timber prior to filling
	■ Removing stickers
	■ Joining adhesives-large-surface gluing with contact adhesives, activation of pressure-sensitive adhesives, acceleration of bonding processes, releasing of bonding points as well as releasing or bonding of edge band or veneer
	■ Waxing and de-waxing
	■ Shrinking PVC wrapping and insulation tubes
	■ Thawing icy stairs and steps, door locks, car boot lids, car doors or water pipes
2 50-650°C	■ Welding of thermoplastic polymer, flooring materials of PVC and linoleum, PVC-coated fabric, tarpaulins and foils
	■ Bending plastic pipes and sheets
	■ Soldering joints, tin, special silver solder, SMD elements, cable lugs
	■ Loosening rusted or tightly-fastened nuts and bolts
	■ Removing old and even thick coatings of oil paint , lacquer, varnish and synthetic plaster



If you are not sure about the correct setting, start with a low temperature setting and gradually increase the temperature until you achieve optimum results.

ATTENTION: RISK OF FIRE! Do not excessively heat the wood surface.

7.1 MOUNTING THE CORRECT ACCESSORY (where applicable)

Icon	Description	Purpose
	Glass protection nozzle	Deflects the heat away from glass or other fragile areas. Ideal for window sills, ledges, frames and skirting boards.
	Hook nozzle	Disperses the heat flow evenly around the whole work surface. Ideal for thawing frozen pipes, soldering pipe work, bending plastics or heat-shrinking electrical insulating tubing.
	Concentrator nozzle	Directs a concentrated heat flow to the work surface. Ideal for removing paint in awkward corners, crevices, mouldings, beading or architraves.
	Deflector nozzle	Directs a long, narrow heat pattern to the work surface. Ideal for removing paint or varnish from large, flat surfaces such as skirting boards, doors, stairs, etc. It should be used in conjunction with a flat scraper. Vinyl tiles can be removed by softening the tile and adhesive.
	Scraper	Stripping paint, varnish and removing vinyl tiles.
	Detailed scraper	Stripping paint and varnish from window sills.



- Make sure that the tool is switched off and the nozzle has cooled down.
- Dropped nozzles can set objects on fire. Nozzles must be firmly fitted and secure on the unit.
- Touching a hot nozzle can lead to serious burns. Before attaching or replacing a nozzle allow the unit to cool down completely.
- A hot nozzle can set a surface on fire. Place down hot nozzles only on fire-proof surfaces.
- An incorrect or defective nozzle can lead to heat accumulation and damage the unit. Use only original nozzles as shown in the table.

8. INSTRUCTIONS FOR USE

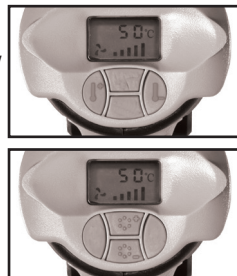
- Always observe the safety instructions and Health and Safety Regulations.
- Use only one hand to hold the tool, do not place your other hand over the air vents.
- Prior to operation, fit the correct accessory to the heat gun nozzle ① for the application.

8.1 SWITCHING ON AND OFF

- To switch the heat gun on, set control switch ③ to position 2. Some smoke may be emitted after switching on; this does not indicate a problem.
- To switch the heat gun off, adjust control switch ③ to position 1 - "cool down mode". Let the heat gun cool down for 30 minutes, then set control switch ③ to position 0 before moving or storing it.

8.2 TEMPERATURE SETTING

- Turn control switch ③ to position 2. The heat gun will start to blow warm air.
- Temperature can be adjusted in increments of 50°C to 650°C by pressing the temperature adjusting buttons ④b. The LCD digital display ⑤ will display the temperature in °C.
- Air speed can be adjusted by pressing the air flow adjusting buttons ④a. The LCD digital display will display the air speed with bar icons.



8.3 STRIPPING PAINT

- Fit the appropriate accessory to the nozzle ① for area to be worked.
- Switch the tool on to position 2 using the control switch ③.
- Set temperature to appropriate heat setting using the temperature and air flow adjusting buttons ④b and ④a respectively.
- Direct the hot air onto the paint to be removed.
- When the paint softens, scrape the paint away using the appropriate scraper in section 7.1.



Do not strip metal window frames, as the heat may be conducted onto the glass and crack it. When stripping other window frames, use the glass protection nozzle.

To prevent igniting the surface do not keep the tool directed at one spot too long.

Avoid collecting paint on the scraper accessory as it may ignite. If necessary, carefully remove paint debris from the scraper accessory using a knife.

8.4 STATIONARY USE

- This tool can also be used in stationary mode.
- Place the tool onto the workbench with the gun nozzle facing upwards.
- Secure the power cord to prevent pulling the tool off the workbench.
- Carefully switch the tool on.

8.5 COOLING DOWN

The nozzle and accessory become very hot during use. Let these parts cool down for 30 mins before attempting to move or store the tool.

- To reduce cooling time set temperature to lowest setting and airflow to maximum and allow to run for a few minutes.
- Switch the tool off and allow to cool for at least 30 minutes.

9. MAINTENANCE AND CLEANING



ATTENTION! Before performing any work on the equipment, disconnect from the power supply.

9.1 MAINTENANCE

- Your heat gun has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

9.2 LUBRICATION

- Your heat gun requires no additional lubrication.

9.3 CLEANING

- Keep the ventilation slots clean and free from dust and dirt to prevent overheating of the gun.
- Regularly clean the gun housing with a soft cloth, preferably after each use.
If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.



NEVER use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

10. TECHNICAL DATA

Power Supply	220-240V 50-60Hz
Max Output	2000W
Air Temperature / Flow	1) 50°C; 250-500L/min 2) 50-650°C; 250-500L/min

11. TROUBLESHOOTING

If a problem occurs always switch off and unplug the unit immediately at the mains socket-outlet.

Heat gun does not turn on	Check fuse is intact and is rated 13 Amps and BS 1362 approved. If necessary, replace with an identical fuse.
----------------------------------	--

MAINS CONNECTION (UK Only)

This unit is a Class II appliance which means it is double-insulated for your protection. No earthing wire is necessary.

If the power cord is damaged, it must be replaced by Wagner or its appointed agents to avoid a safety hazard.

Please read the following safety instructions before use:-

1. If the plug is cut off from the power cord then the plug must be disposed of safely.
NEVER under any circumstances insert such a plug into a 13 Amp socket-outlet.
2. A replacement fuse must be rated at 13 Amp and manufactured and approved to BS 1362.
3. **IF IN ANY DOUBT CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN.**

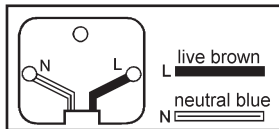
If you need to fit a plug to the power cord, this should be fitted in accordance with the wiring instructions below and will need to be used with a 13 Amp fuse. If in doubt consult a qualified electrician.

If you are using an extension lead it must be rated a minimum of 10 Amps and fully unwound. Do not operate with a lead rated less than 10 Amps as this will cause premature component failure which is not covered by the guarantee.

As the colours of the wires in the power cord of the appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.



INFORMATION ON THE DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT KNOWN AS WEEE

Your attention is brought to new directives applicable to the disposal of this electrical equipment, where in accordance with legislation this product must not be disposed of in your normal household waste. Instead it is your responsibility to dispose of this type of waste by handing it over to special designated collection points for recovery and recycling. This product is marked with a 'Wheelie bin' symbol with a cross on it to remind you of this action. The objective of this directive is to help conserve resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste please contact your local authority. Take back facilities are free of charge.



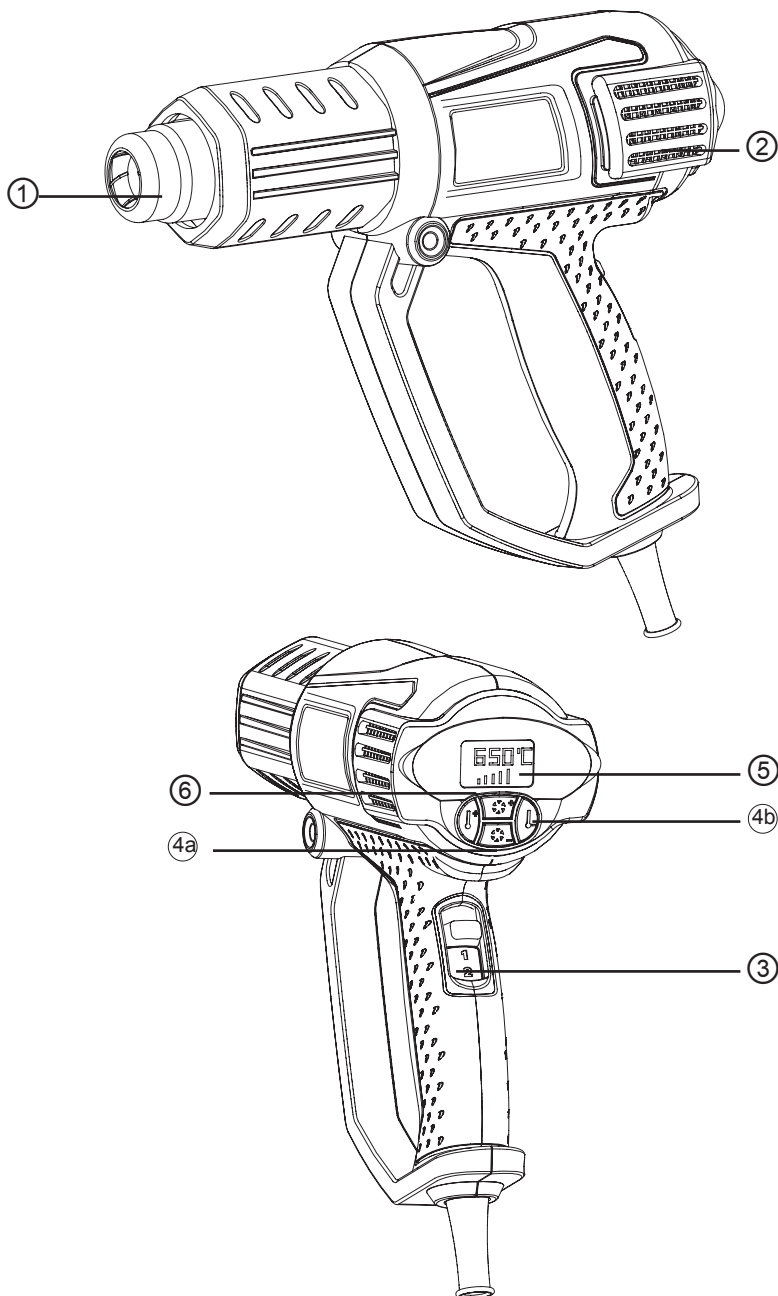
2 year guarantee

The guarantee runs for two years, counting from the date of sale (sales slip). It covers and is restricted to free-of-charge rectification of faults which are demonstrably attributable to the use of faulty materials in manufacture, or assembly errors; or free-of-charge replacement of the defective parts. The guarantee does not cover incorrect use or commissioning or fitting or repair work which is not stated in our operating instructions. Wearing parts are also excluded from the guarantee. The guarantee excludes commercial use. We expressly reserve the right to fulfil the guarantee. The guarantee expires if the tool is opened up by persons other than WAGNER service personnel. Transport damage, maintenance work and loss and damage due to faulty maintenance work are not covered by the guarantee. Under any guarantee claim, there must be proof of purchase of the tool through submission of the original receipt. Wherever legally possible, we exclude all liability for injury, damage or consequential loss, especially if the tool has been used for a purpose other than that stated in the operating instructions, commissioned or repaired other than in accordance with our operating instructions or if repairs are performed by someone who is unqualified. We reserve the right to perform any repairs in excess of those stated in our operating instructions. In case of guarantee or repair, please refer to your point of sale. This guarantee does not affect your statutory rights.

Wagner reserves the right to modify or improve this product without prior notice.
Colours may vary from those shown.

For information on other products in the Wagner range, please contact us at the address below or visit our website at: www.wagner-group.com

CARACTÉRISTIQUES DU DÉCAPEUR



1. UTILISATION

Votre décapeur est conçu pour décoller la peinture, souder des tuyaux, rétrécir du PVC, mettre en forme des plastiques, sécher et dégivrer.



AVERTISSEMENT ! Pour votre sécurité, veuillez lire et comprendre le mode d'emploi et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser cet appareil. Cet outil électrique doit être fourni avec ces instructions.

2. DESCRIPTION

- ① Buse
- ② Fentes d'aération
- ③ Commutateur marche/arrêt et de contrôle (Paramètres 0/1/2)
- ④ Boutons de réglage de la température et du flux d'air
- ⑤ Écran d'affichage LCD: température
- ⑥ Écran d'affichage LCD: flux d'air

3. CONTENU DU CARTON

- Décapeur
- Accessoires (voir page 20 pour la liste des accessoires)
- Mode d'emploi
- Retirez tous les éléments d'emballage.
- Retirez les emballages restants et les supports de transport, le cas échéant.
- Vérifiez que tous les éléments sont présents dans le paquet.
- Inspectez l'appareil, le cordon d'alimentation, la prise d'alimentation et tous les afin de déceler d'éventuels dommages liés au transport.
- Nous vous recommandons de conserver les éléments d'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie mentionnée. Mettez ensuite les matériaux concernés au rebut dans votre centre d'élimination des déchets local.



AVERTISSEMENT ! Les éléments d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs plastiques ! Risque d'étouffement !

Si des éléments sont absents ou abîmés, contactez votre fournisseur.

4. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

Lisez tous les avertissements et consignes de sécurité. Le non-respect de ces avertissements et consignes peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous ces avertissements et consignes afin de vous y référer éventuellement par la suite.

4.1 ZONE DE TRAVAIL

- Veillez à ce que la zone de travail soit toujours propre et bien éclairée. Les zones sombres et encombrées engendrent plus souvent des accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides inflammables, gaz ou poussière. Les outils électriques peuvent provoquer des étincelles qui peuvent mettre le feu à la poussière ou aux fumées.
- Maintenez les enfants et les personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. L'inattention peut entraîner une perte de contrôle.

4.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Les prises de l'outil électrique doivent correspondre à la prise murale. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit.
- Évitez les contacts du corps avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fourneaux et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est plus grand lorsque votre corps est en contact avec la terre.
- N'utilisez pas de matériaux faits ou contenant de l'amiante.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement humide.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez toujours le cordon d'alimentation éloigné de sources de chaleur, d'huile, de bords tranchant ou de pièces en mouvement.
- Lorsque vous utilisez l'outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation à l'extérieur.
- Il est recommandé d'ajouter un disjoncteur différentiel (RCD) d'un calibre de 30 mA courant de déclenchement à la prise murale pour renforcer la protection contre les chocs électriques.

4.3 SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez attentif, suivez les instructions mentionnées dans le mode d'emploi et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.
- N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

- Utilisez un équipement de sûreté. Il est recommandé de porter une protection oculaire. Risque de brûlures - nous vous recommandons de porter une paire de gants de travail épais et sans PVC.
- Évitez toute mise en marche accidentelle en vérifiant que le commutateur est sur la position "0" (arrêt) avant tout branchement.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez une position stable et un équilibre approprié à tout moment.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants hors de portée des pièces en mouvement.
- Si le décapeur est abîmé lors de sa réception, NE L'UTILISEZ PAS. Retournez-le au point d'achat.

4.4 UTILISATION DU DÉCAPEUR

- N'utilisez pas le décapeur si le commutateur ne le met pas en marche ou ne l'arrête pas. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par le commutateur est dangereux ET NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ.
- Entretenez les outils électriques. Vérifiez le mauvais alignement ou le blocage des pièces en mouvement, la cassure d'éléments ou toute autre condition qui peut affecter l'utilisation de l'outil électrique. S'il est abîmé, NE L'UTILISEZ PAS.
- Utilisez le décapeur et ses accessoires conformément à ces instructions et de la manière prévue pour ce type d'outil électrique particulier en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à réaliser.

4.5 APRÈS-VENTE

Faites réparer votre décapeur par WAGNER ou un de ses agents agréés exclusivement, afin d'être certain que sa sécurité ne sera pas affectée.

5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES DÉCAPEURS

- La buse et les accessoires de cet outil deviennent extrêmement chauds au cours de l'utilisation. Autoriser ces éléments se refroidir pendant 30 mins avant de toucher.
- Éteignez toujours l'outil avant de le poser.
- Ne laissez pas l'outil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- L'outil peut prendre feu s'il n'est pas utilisé avec soin.
- La chaleur peut atteindre des matériaux combustibles ou facilement inflammables que vous ne voyez pas. Ne l'utilisez pas dans un environnement humide où des gaz inflammables peuvent être présents ou près de matériaux combustibles comme du papier, du carton ou du tissu (qui s'enflamment facilement lorsqu'ils sont exposés à des températures élevées).

- Laissez l'outil refroidir avant de le ranger.
- Assurez une aération adéquate car des fumées toxiques peuvent être produites.
- Ne l'utilisez pas en tant que sèche-cheveux.
- Ne bouchez pas l'entrée d'air ou la sortie de la buse car cela pourrait provoquer une accumulation de chaleur excessive qui abîmerait l'outil.
- Ne dirigez pas le souffle d'air chaud vers des personnes ou des animaux.
- Ne placez pas la buse contre quelque chose pendant ou juste après l'utilisation.
- N'introduisez rien dans la buse car cela pourrait provoquer un choc électrique. Ne regardez pas dans la buse lorsque l'appareil est en marche à cause de la température élevée produite.
- Ne laissez pas la peinture adhérer à la buse ou au grattoir car elle pourrait prendre feu au bout d'un moment.
- Ne changez pas d'embout et ne faites pas pivoter la buse pendant que l'appareil est en marche.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser ou jouer avec le décapeur.
- Ne dirigez pas la chaleur sur le câble d'alimentation.
- Ne maintenez pas l'appareil au même endroit pendant un long moment.

6. RETIRER LA PEINTURE

- N'utilisez pas cet outil pour retirer de la peinture contenant du plomb. Les écailles, résidus et vapeurs de peinture peuvent contenir du plomb qui est toxique. Tout bâtiment construit avant 1960 a pu être peint avec de la peinture au plomb et recouvert de couches de peinture supplémentaires.
- Si de la peinture au plomb est retirée, un contact de la main à la bouche peut entraîner une ingestion de plomb.
- Une exposition au plomb, même à de faibles niveaux peut entraîner des dégâts irréversibles au cerveau et au système nerveux. Les jeunes enfants et les fœtus sont particulièrement vulnérables.
- Lorsque vous retirez de la peinture, assurez-vous que la zone de travail est fermée. Il est préférable de porter un masque contre la poussière.
- Ne brûlez pas la peinture. Utilisez le grattoir et maintenez la buse à au moins 25 mm de la surface peinte. Lorsque vous travaillez en position verticale, travaillez de haut en bas pour empêcher la peinture de tomber dans l'outil et de brûler.
- Mettez tous les débris de peinture au rebut de manière sûre et assurez-vous que la zone de travail est bien nettoyée après avoir fini le travail.

7. ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES



Avant d'effectuer l'assemblage et les réglages, débranchez toujours l'outil et laissez-le refroidir complètement.

La température de l'air peut être réglée afin de convenir à une large gamme d'utilisations. Le tableau ci-dessous indique les réglages suggérés pour les différentes utilisations.

Paramètres	Utilisations
1 0-50°C	■ Sécher de la peinture, des échantillons de teinte de vernis, des charges, des adhésifs, des joints de construction et des formes en stuc
	■ Sécher du bois humide avant le masticage
	■ Retirer des autocollants, des sols vinyl
	■ Raccorder de grandes surfaces adhésives avec des adhésifs de contact, activer des adhésifs sensibles à la pression, accélérer les processus d'adhérence, dégager des points d'adhérence, libérer ou faire adhérer des bandes de lisière ou des placages
	■ Cirer et retirer la cire
	■ Réduire des emballages PVC et des tuyaux isolants
	■ Dégivrer des escaliers et marches gelés, des serrures de voiture, des coffres de voiture, des portes de voiture ou des tuyaux d'eau mais également dégivrer les réfrigérateurs et congélateurs
2 50-650°C	■ Souder des polymères thermoplastiques, des revêtements en PVC ou du linoléum, des tissus recouverts de PVC, des bâches et des films
	■ Mettre en forme des tuyaux et feuilles en plastique
	■ Braser des joints de plomberie, de l'étain, de la soudure spéciale à l'argent, des cosses de câble
	■ Desserrer des vis et boulons rouillés ou trop serrés
	■ Retirer d'anciennes ou d'épaisses couches de peinture à l'huile, de laque, de vernis et de plâtre synthétique
	■ Allumer du charbon de bois.



Si vous n'êtes pas sûr du réglage approprié, commencez avec une température basse et augmentez la température progressivement jusqu'à atteindre les résultats voulus.

ATTENTION : RISQUE D'INCENDIE ! Ne faites pas chauffer la surface en bois de manière excessive.

7.1 MONTER L'ACCESSOIRE APPROPRIÉ (le cas échéant)

Icône	Description	Objectif
	Embout spécial vitrages	Éloigne la chaleur du verre et d'autres zones fragiles. Idéal pour les appuis et rebords de fenêtre, les embrasures et les plinthes.
	Embout courbé	Répartit le flux de chaleur uniformément sur toute la surface de travail. Idéal pour dégivrer des tuyaux gelés, petites soudures des tuyaux, mettre en forme des plastiques ou réduire des tuyaux isolants électriques grâce à la chaleur.
	Embout concentré	Dirige un flux de chaleur concentré vers la surface de travail. Idéal pour retirer de la peinture dans des coins difficiles d'accès, des crevasses, des moulures, nervures ou des chambranles.
	Embout travaux large	Dirige un flux de chaleur long et étroit vers la surface de travail. Idéal pour retirer la peinture et le vernis de surfaces larges et plates telles que des plinthes, des portes, des escaliers, etc. Il doit être utilisé conjointement avec le grattoir plat. Les carreaux de vinyle peuvent être retirés en ramollissant le carreau et l'adhésif.
	Grattoir	Décoller la peinture, le vernis et enlever les carreaux de vinyle.
	Grattoir à 3 têtes	Décoller la peinture et le vernis des rebords de fenêtre.



- Assurez-vous que l'outil est éteint et que l'embout a complètement refroidi.
- Un embout qui tombe peut mettre le feu à des objets. Les embouts doivent être solidement fixés à l'appareil.
- Toucher un embout chaud peut entraîner de graves brûlures. Avant de fixer ou de remplacer un embout, laissez l'appareil refroidir complètement.
- Un embout chaud peut mettre le feu à une surface. Placez les embouts chauds sur des surfaces ignifugées uniquement.
- Un mauvais embout ou un embout défectueux peuvent entraîner une accumulation de chaleur et abîmer l'appareil. Utilisez uniquement les embouts d'origine présentés dans ce tableau.

8. CONSIGNES D'UTILISATION

- Respectez toujours les consignes de sécurité et les réglementations de santé et de sécurité.
- Tenez l'appareil à une seule main, ne placez pas l'autre main sur les fentes d'aération.
- Avant utilisation, fixez l'accessoire ① approprié à l'utilisation.

8.1 MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

- Pour mettre le décapeur en marche, placez le commutateur ③ sur la position 1 ou 2. De la fumée peut apparaître lors de la mise en marche ; elle ne représente pas un problème.
- Pour arrêter le décapeur, réglez-le sur la température la plus basse pour le faire refroidir, puis placez le commutateur ③ sur la position 0. Laissez l'outil refroidir pendant au moins 30 min avant de le déplacer ou de le ranger.

8.2 RÉGLAGES DE LA TEMPÉRATURE

- Placez le commutateur ③ sur la position 2 en fonction de la température dont vous avez besoin. Le décapeur va commencer à émettre un souffle d'air chaud.
- La température et la vitesse du souffle peuvent être réglés progressivement en appuyant sur les boutons ④a) et ④b).
- L'écran LCD affiche la température en °C ainsi que la vitesse du souffle sous forme d'icône de barres ⑥.



8.3 DÉCOLLER LA PEINTURE

- Montez l'accessoire approprié à la zone de travail.
- Mettez l'outil en marche.
- Réglez la température de l'air sur le paramètre de chaleur approprié indiqué dans la section 7.1.
- Dirigez le souffle d'air chaud vers la peinture à retirer.
- Lorsque la peinture s'est ramollie, décollez-la à l'aide d'un grattoir approprié.



Ne décollez pas la peinture d'embrasures de fenêtre en métal car cela conduirait la chaleur sur le verre et le ferait craquer. Lorsque vous décollez la peinture d'autres embrasures de fenêtre, utilisez l'embout spécial vitrages.

Afin d'éviter de mettre le feu à la surface, ne laissez pas l'outil dirigé vers un seul endroit trop longtemps.

Évitez d'accumuler la peinture sur le grattoir car elle pourrait prendre feu. Si nécessaire, retirez délicatement les débris de peinture du grattoir à l'aide d'un couteau.

8.4 UTILISATION FIXE

- Cet outil peut également être utilisé en mode fixe.
- Placez l'outil sur un établi, la buse dirigée vers le haut.
- Fixez fermement le câble d'alimentation afin d'éviter qu'il ne tire l'appareil et ne le fasse tomber de l'établi.
- Mettez l'outil en marche en faisant attention.

8.5 REFROIDISSEMENT

La buse et les accessoires deviennent très chauds au cours de l'utilisation. Laissez-les refroidir avant de déplacer ou de ranger l'outil.

- Pour réduire le temps de refroidissement, réglez la température sur minimum et le flux d'air au maximum et laissez l'appareil fonctionner quelques minutes.
- Arrêtez l'outil et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes.

9. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



ATTENTION ! Avant d'intervenir sur cet appareil, débranchez-le de l'alimentation.

9.1 ENTRETIEN

- Votre décapeur a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Une utilisation satisfaisante continue dépend d'une attention correcte et d'un nettoyage régulier de l'outil.

9.2 GRAISSAGE

- Votre décapeur ne nécessite aucun graissage supplémentaire.

9.3 NETTOYAGE

- Vérifiez que les fentes d'aération sont propres et exemptes de poussière afin d'éviter une surchauffe du décapeur.
- Nettoyez régulièrement le carter du décapeur avec un chiffon doux, si possible après chaque utilisation.

Si la saleté ne part pas, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse.



N'utilisez jamais de solvants comme de l'essence, de l'alcool, de l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent abîmer les éléments en plastique.

10. DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	220-240V~ 50-60Hz
Sortie max.	2000W
Température / Débit d'air	1) 50 °C ; 250-500 l/min 2) 50-650 °C ; 250-500 l/min

11. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème, éteignez toujours l'appareil ou débranchez-le immédiatement de la prise murale.

BRANCHEMENT SECTEUR

Ce produit est un appareil de Classe II ; il dispose donc d'une double isolation pour votre protection. Il n'exige aucune mise à la terre.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par WAGNER Ltd ou un agent agréé afin de ne pas vous exposer à des risques.

Si vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit d'un calibre minimum de 10 A et entièrement déroulée. N'utilisez pas de rallonge de moins de 10 A, sous peine d'endommager prématurément les composants, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DIRECTIVE DEEE) :

Nous attirons votre attention sur les nouvelles directives applicables à la mise au rebut de cet appareil électrique. Selon la législation en vigueur, cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Vous devez au contraire le déposer dans un centre de collecte et de recyclage agréé. Une étiquette barrée figurant une poubelle est d'ailleurs apposée sur cet appareil pour vous rappeler cette obligation. Cette directive a pour objet de préserver les ressources et de veiller à ce que ces produits soient recyclés sans danger pour la santé des hommes et l'environnement. Pour plus de détails sur les centres de collecte locaux agréés, veuillez contacter les autorités locales. Ces centres de collecte sont gratuits.



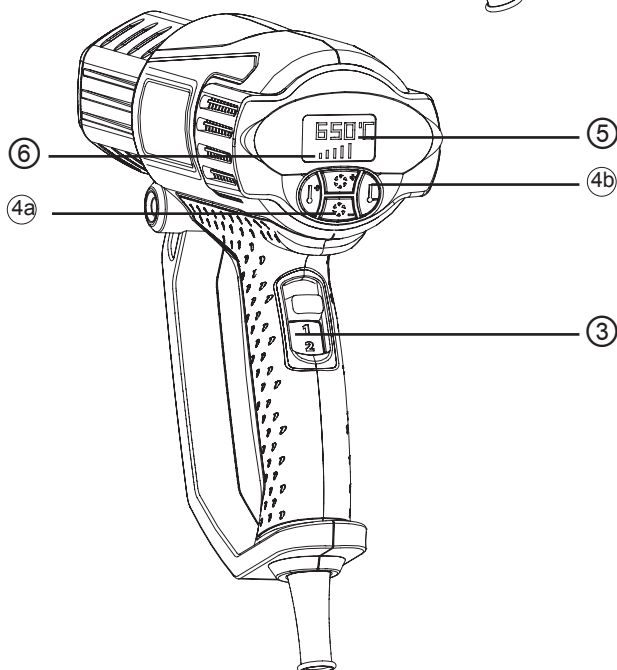
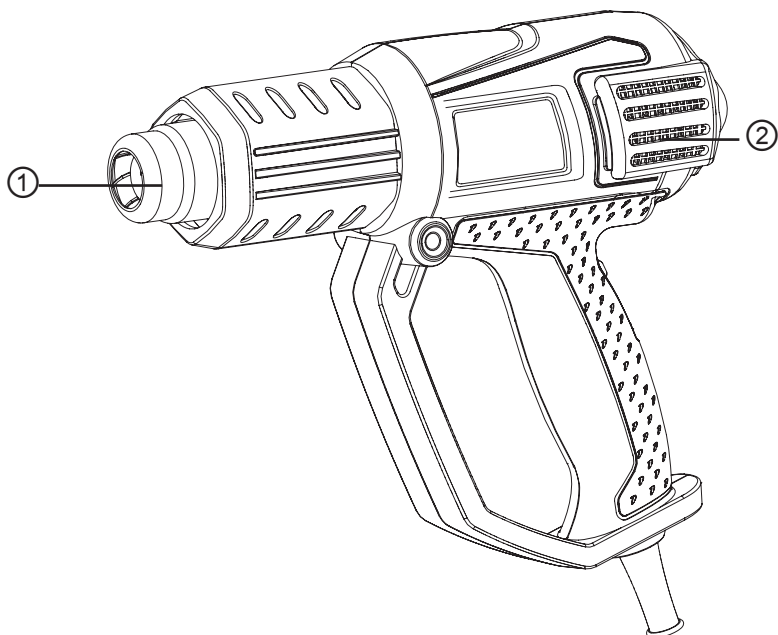
Durée de garantie: 2 ans

La durée de garantie s'élève à deux ans, à compter de la date de la vente à l'utilisateur (bon de caisse). Elle comprend et est limitée à l'élimination gratuite des défauts dus à un vice de matériel ou de fabrication, ou à un remplacement gratuit des pièces défectueuses. L'utilisation ou la mise en service, ainsi que des montages ou réparations effectués et qui ne figurent pas dans nos instructions de service, excluent toute responsabilité. Il en va de même pour des pièces assujetties à l'usure. La garantie ne s'étend pas sur l'utilisation commerciale et professionnelle. Nous nous réservons formellement la fourniture de la garantie. La garantie est exclue si l'appareil a été ouvert par des personnes ne faisant pas partie du personnel de service de WAGNER. Des dommages de transport, des travaux d'entretien ainsi que des dommages et dérangements dus à des travaux d'entretien non appropriés ne sont pas couverts par la garantie. Le recours à la garantie ne pourra se faire que contre présentation du bon de caisse. Dans la mesure stipulée par la loi, il est exclu toute responsabilité pour des dommages corporels, matériels ou consécutifs, notamment si l'appareil a été utilisé à des fins non prévues dans les instructions de service, si la mise en service et les réparations n'ont pas été exécutées conformément aux instructions de service ou si des réparations ont été effectuées par une personne non spécialisée. Nous nous réservons l'exécution à l'usine des réparations allant au delà de ce qui est décrit dans les instructions de service. Merci de vous adresser pour cette garantie ou en cas de réparation à votre point de vente. Cette garantie n'affecte en aucun cas vos droits statutaires.

Wagner se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ce produit sans notification préalable.
Les couleurs peuvent différer du modèle présenté.

Pour plus d'informations sur d'autres produits de la gamme Wagner, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous ou visiter le site web : www.wagner-group.com

EIGENSCHAFTEN DER HEISSLUFTPISTOLE



1. ANWENDUNG

Ihre Heißluftpistole wurde für die Entfernung von Anstrichen, zum Löten von Rohren, zum Schrumpfen von PVC, für das Schweißen und Biegen von Kunststoff sowie zum allgemeinen Trocknen und Auftauen entwickelt.



WARNUNG! Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durchlesen, bevor Sie das Gerät benutzen. Sie sollten Ihr Elektrowerkzeug nur zusammen mit diesen Anleitungen an Dritte übergeben.

2. BESCHREIBUNG

- ① Düse
- ② Belüftungsschlitze
- ③ Steuerschalter ON/OFF (0/1/2 Einstellungen)
- ④ Einstelltasten Temperatur & Luftdurchsatz
- ⑤ Digitales LCD-Display: Temperatur
- ⑥ Digitales LCD-Display: Luftdurchsatz

3. LISTE VERPACKUNGSGEHÄLT

- Das gesamte Verpackungsmaterial entfernen.
- Entfernen Sie eventuell vorhandene Verpackungsreste und Transporthalterungen.
- Überprüfen Sie, ob alle angegebenen Teile in der Verpackung enthalten sind.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und alle Zubehörteile auf Transportschäden.
- Es wird empfohlen, das Verpackungsmaterial bis zum Ablauf des angegebenen Garantiezeitraums aufzubewahren. Entsorgen Sie die entsprechenden Materialien danach über Ihr lokales Entsorgungssystem.



**ACHTUNG! Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug!
Kinder dürfen nicht mit Plastikbeuteln spielen!
Erstickengefahr!**

- Heißluftpistole
- Zubehörset (siehe Seite 31 Zubehörliste)
- Bedienungsanleitung

Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROGERÄTE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen. Die Nichtbeachtung dieser Informationen kann zu einem elektrischen Schlag, der Entstehung von Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen für die Zukunft auf.

4.1 ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich sollte stets sauber und gut beleuchtet sein. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Sie sollten Elektrogeräte nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen verwenden, wie zum Beispiel bei Vorliegen von entflammbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden könnten.
- Halten Sie Kinder und Umstehende vom Betriebsbereich eines Elektrowerkzeugs fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

4.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stromstecker des Gerätes muss mit der Steckdose kompatibel sein. Den Stecker darf keinesfalls verändert werden.
- Der Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken sollte vermieden werden. Es besteht ein erhöhtes Risiko von elektrischen Schlägen, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Nicht auf asbesthaltigen Materialien verwenden.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge keinem Regen oder Nässe aus.
- Unterlassen Sie jeglichen Missbrauch des Kabels. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.
- Wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien betreiben, benutzen Sie ein für Außenbereiche geeignetes Verlängerungskabel.
- Es wird empfohlen, einen RCD (Fehlerstrom-Schutzschalter) mit einer Auslöseleistung von 30 mA für zusätzlichen Schutz gegen Stromschlag in der Netzsteckdose zu installieren.

4.3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Seien Sie aufmerksam, folgen Sie den Anweisungen in der Betriebsanleitung und lassen Sie sich bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug vom gesunden Menschenverstand leiten.
- Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Verwenden Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Es wird empfohlen, eine Schutzbrille zu tragen.
Verbrennungsgefahr - wir empfehlen das Tragen von robusten Arbeitshandschuhen ohne PVC-Anteil.

- Unbeabsichtigtes Einschalten verhüten. Vergewissern Sie sich, dass sich der Ein-Aus-Schalter in der Aus-Stellung „0“ befindet, bevor Sie den Stecker einstecken.
- Überschätzen Sie sich nicht. Achten Sie stets auf sicheren Stand und gute Balance.
- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.
- Ist die Heißluftpistole bei Erhalt beschädigt, so DARF DIESE NICHT BENUTZT WERDEN. Bringen Sie diese zur Verkaufsstelle zurück.

4.4 HEISSLUFTPISTOLE BETRIEB UND PFLEGE

- Benutzen Sie die Heißluftpistole nicht, wenn sie sich nicht mit dem Ein-Aus-Schalter ein- und ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, dessen Ein-Aus-Schalter nicht funktioniert, ist gefährlich UND SOLLTE NICHT VERWENDET WERDEN.
- Elektrowerkzeuge müssen gewartet werden. Prüfen Sie das Gerät auf Fehlausrichtungen oder Schwergängigkeit der beweglichen Teile, Beschädigungen von Teilen und andere Bedingungen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigungen NICHT BENUTZEN.
- Die Heißluftpistole und das Zubehör müssen in Übereinstimmung mit den vorliegenden Hinweisen und in entsprechenden Art und Weise für den jeweiligen Gerätetyp benutzt werden. Dabei sind die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeitsvorgänge zu berücksichtigen.

4.5 SERVICE

Lassen Sie den Kundendienst Ihrer Heißluftpistole nur von Wagner oder dessen beauftragten Vertretern ausführen, um die Sicherheit des Geräts zu gewährleisten und Sicherheitsgefahren auszuschließen.

5. ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HEISSLUFTPISTOLEN

- Legen Sie Ihre Hand nicht auf die Lüftungsschlitze und verschließen Sie die Lüftungsschlitze nicht auf andere Weise.
- Die Düse und das Zubehör dieses Werkzeugs erreichen während des Gebrauch sehr hohe Temperaturen. Lassen Sie diese Teile für 30 Minuten abkühlen, bevor Sie sie berühren.
- Schalten Sie das Gerät stets aus, bevor Sie es ablegen.

- Lassen Sie das Werkzeug nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Wird das Gerät nicht mit Vorsicht verwendet, besteht Brandgefahr.
- Wärme kann auf brennbare oder leicht entflammbare Materialien geleitet werden, die sich nicht in Ihrem direkten Sichtfeld befinden. Das Gerät sollte nicht in einer feuchten Umgebung eingesetzt werden, in der brennbare Gase vorhanden sind, sowie in der Nähe von brennbaren Materialien, wie Papier, Pappe oder Stoff (leicht entzündlich bei hohen Temperaturen).
- Lassen Sie das Werkzeug vollständig abkühlen, bevor es eingelagert wird.
- Für ausreichende Lüftung sorgen, da giftige Dämpfe erzeugt werden können.
- Nicht als Haartrockner verwenden.
- Verschließen Sie weder den Lufteinlass noch den Düsenauslass, da dies zur Entwicklung übermäßiger Hitze und damit zu Beschädigungen am Werkzeug führen kann.
- Richten Sie den heißen Luftstrom nicht auf andere Personen oder Tiere.
- Stellen Sie die Düsen während der Nutzung oder unmittelbar nach dem Gebrauch nicht auf Gegenstände.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Düse ein, hierbei besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Blicken Sie nicht in die Düse, während sich das Gerät in Betrieb befindet. Gefahr durch hohe Temperatur.
- Verhindern Sie, dass Farbe im Bereich um die Düse oder am Abschaber anhaftet. Diese könnte sich nach einiger Zeit entzünden.
- Die Düse nicht wechseln/drehen, während das Gerät eingeschaltet ist.
- Verhindern Sie, dass Kinder die Heißluftpistole benutzen oder damit spielen.
- Die Wärme darf keinesfalls auf das Netzkabel geleitet werden.
- Nicht für längere Zeit die gleiche Stelle bearbeiten.

6. FARBE UND LACKE ENTFERNEN

- Dieses Werkzeug darf nicht für die Entfernung von bleihaltigen Anstrichen eingesetzt werden. Die Reste, Rückstände und Dämpfe von Farben können giftiges Blei enthalten. Vor 1960 erbaute Gebäude können mit bleihaltigem Anstrich und mit zusätzlichen Farbschichten gestrichen worden sein.
- Bei der Entfernung von bleihaltigem Anstrich kann die Berührung der Hände mit dem Mund zur Aufnahme von Blei führen.
- Die Belastung durch Blei kann, sogar in geringen Mengen, irreversible

Schäden an Gehirn und Nervensystem verursachen. Kleine und ungeborene Kinder sind besonders gefährdet.

- Beim Entfernen von Farbe ist eine Staubmaske zu tragen.
- Die Farbe darf nicht verbrannt werden. Verwenden Sie den Abschaber und halten Sie die Düse mindestens 25 mm von der gestrichenen Oberfläche entfernt. Bei der Arbeit in vertikaler Oberfläche ist von oben nach unten zu arbeiten, um zu vermeiden, dass die Farbe in das Werkzeug fällt und verbrennt.
- Entsorgen Sie alle Farbablagerungen sicher und sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsbereich nach Abschluss der Arbeiten gründlich gereinigt wird.

7. MONTAGE UND EINSTELLUNG



Ziehen Sie vor der Montage und Einstellung stets den Stecker des Werkzeugs und lassen Sie dieses vollständig abkühlen.

Die Lufttemperatur kann für eine breite Palette von Anwendungen passend eingestellt werden. Die nachstehende Tabelle zeigt empfohlene Einstellungen für unterschiedliche Anwendungen.

Einstellung	Anwendungen
1 0-50°C	■ Trocknen von Farben, Farbtonproben von Lacken, Füllstoffen, Klebstoffen, Betonierfugen und Stuckformen.
	■ Trocknen von nassem Holz vor dem Befüllen
	■ Entfernen von Aufklebern
	■ Verbinden von großflächigen Verklebungen mit Kontaktkleber, Aktivierung von Haftklebstoffen, Beschleunigung von Verbindungsprozessen, das Lösen von Verbindungspunkten sowie das Lösen oder Binden von Kantenbändern oder Furnieren.
	■ Wachsen und Wachsentfernung
	■ Schrumpfen von PVC-Hüllen und Isolierrohren
	■ Auftauen von eisigen Treppen und Stufen, Türschlössern, Kofferraumdeckeln, Autotüren oder >>>> Wasserleitungen
2 50-650°C	■ Schweißen von thermoplastischen Polymeren, Bodenbelägen aus PVC und Linoleum, PVC-beschichtetem Gewebe, Planen und Folien.
	■ Biegen von Kunststoffrohren und Blechen
	■ Löten von Verbindungen, Zinn, speziellem Silberlötmetall, SMD-Elementen, Kabelschuhen
	■ Lösen von verrosteten oder fest verschraubt Schrauben und Muttern
	■ Entfernen alter und dicker Schichten von Ölfarbe, Lack, Lasuren und synthetischem Gips



Haben Sie Zweifel an der korrekten Einstellung, so beginnen Sie mit einer niedrigen Temperatureinstellung und erhöhen diese schrittweise, bis Sie ein optimales Ergebnis erzielen.

ACHTUNG: BRANDGEFAHR! Holzflächen dürfen nicht zu stark erhitzt werden.

7.1 DAS KORREKTE ZUBEHÖR (je nach Anwendung montieren)

Symbol	Beschreibung	Zweck
	Glasschutzdüse	Leitet die Hitze weg von Glas oder anderen empfindlichen Bereichen. Ideal für Arbeiten an Fenstern, Leisten, Rahmen und Sockelleisten.
	Sicheldüse	Verteilt den Strom der heißen Luft gleichmäßig auf der gesamten Arbeitsfläche. Ideal für das Auftauen von gefrorenen Rohren, das Lötten von Rohrleitungen, das Biegen von Kunststoffen oder das Heißschrumpfen von elektrischen Isolierschläuchen.
	Diffusordüse	Richtet einen konzentrierten Strom der heißen Luft auf die Arbeitsfläche. Ideal für die Entfernung von Farbe in schwierigen Ecken, Ritzen, Profilen, Leisten oder Zargen.
	Abweiserdüse	Richtet ein langes schmales Hitzemuster auf die Arbeitsfläche. Ideal für das Entfernen von Farbe oder Lacken von großen, flachen Oberflächen, wie Sockelleisten, Türen, Treppen, usw. Diese Düse sollte gemeinsam mit einem flachen Abschaber benutzt werden. Vinylfliesen können durch das Aufweichen von Fliese und Kleber entfernt werden.
	Abschaber	Ablösung von Farbe, Lacken und Entfernung von Vinylfliesen.
	Detail Abschaber	Ablösung von Farbe und Lacken von Fensterbrettern.



- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und die Düse abgekühlt ist.
- Abgenommene Düsen können Gegenstände in Brand setzen. Die Düsen müssen fest und sicher auf dem Gerät befestigt werden.
- Die Berührung der heißen Düse kann zu schweren Verbrennungen führen. Vor dem Einsetzen oder Wechseln einer Düse sollte das Gerät vollständig abkühlen.
- Eine heiße Düse kann eine Oberfläche in Brand setzen. Heiße Düsen dürfen ausschließlich auf feuerfesten Flächen abgelegt werden.
- Eine mangelhafte oder defekte Düse kann zu einem Hitzestau führen und das Gerät beschädigen. Es dürfen ausschließlich Originaldüsen verwendet werden, wie in der Tabelle gezeigt.

8. HINWEISE FÜR DIE BENUTZUNG

- Die Sicherheitshinweise sowie die Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften sind stets zu beachten.
- Benutzen Sie nur eine Hand, um das Werkzeug zu halten. Legen Sie die andere Hand nicht auf die Belüftungsöffnungen.
- Vor dem Betrieb das korrekte Zubehör für die Anwendung auf der Düse ① der Heißluftpistole anbringen.

8.1 EIN- UND AUSSCHALTEN

- Um die Heißluftpistole einzuschalten, wird der Steuerschalter ③ auf Position 2 gestellt. Nach dem Einschalten kann etwas Rauch austreten. Dies weist nicht auf eine Störung hin.
- Um die Heißluftpistole auszuschalten, wird der Steuerschalter ③ auf Position 1 "Abkühlmodus" gestellt. Die Heißluftpistole für 30 Minuten abkühlen lassen. Dann den Steuerschalter ③ auf die Position 0 stellen, bevor das Gerät bewegt oder eingelagert wird.



8.2 TEMPERATUREINSTELLUNG

- Den Steuerschalter ③ in Position 2 drehen. Die Heißluftpistole beginnt mit dem Blasen von warmer Luft.
- Die Temperatur kann in Schritten von 50 °C bis auf 650 °C eingestellt werden, indem die Tasten für die Temperatureinstellung ④b gedrückt werden. Das digitale LCD-Display ⑤ zeigt die Temperatur in °C an.



Nehmen Sie keine Ablösung auf Metallfensterrahmen vor, da die Hitze auf das Glas geleitet und dieses zum Springen bringen kann. Bei der Ablösung auf anderen Fensterrahmen ist die Glasschutzdüse zu verwenden.

Um einen Brand auf der Oberfläche zu vermeiden, sollte das Werkzeug nicht zu lange auf eine Stelle gerichtet werden.

Die Ansammlung von Farbe auf dem Abschaber-Zubehör sollte vermieden werden, da diese sich entzünden könnte. Falls erforderlich, entfernen Sie den Farbenabrieb unter Verwendung eines Messers vorsichtig vom Schaber-Zubehör.

- Die Luftgeschwindigkeit kann durch Druck der Tasten für die Einstellung des Luftstroms (4a) eingestellt werden. Das digitale LCD-Display zeigt die Luftgeschwindigkeit mit Leistungssymbolen an.

8.3 ABLÖSEN VON FARBE

- Das geeignete Zubehör für den zu bearbeitenden Bereich (1) auf die Düse stecken.
- Das Werkzeug mit dem Steuerschalter (3) auf Position 2 schalten.
- Die Temperatur auf die korrekte Hitze einstellen. Dies erfolgt über die Tasten Temperatur (4b) und Luftstrom (4a).
- Richten Sie den heißen Luftstrom auf die zu entfernende Farbe.
- Wenn die Farbe weich wird, diese mit dem geeigneten Abschaber aus Abschnitt 7.1 abschaben.

8.4 STATIONÄRER BETRIEB

- Dieses Werkzeug kann auch im stationären Modus benutzt werden.
- Stellen Sie das Werkzeug mit der nach oben gerichteten Pistolendüse auf die Werkbank.
- Sichern Sie das Netzkabel so, dass das Werkzeug nicht von der Werkbank gezogen werden kann.
- Schalten Sie das Werkzeug vorsichtig ein.

8.5 ABKÜHLEN

Die Düse und die Zubehöerteile erreichen während des Betriebs sehr hohe Temperaturen. Lassen Sie diese Teile für 30 Minuten abkühlen, bevor das Werkzeug bewegt oder eingelagert wird.

- Um die Abkühlzeit zu verkürzen, wird die Temperatur auf die niedrigste Einstellung und der Luftdurchsatz auf die höchste Einstellung gestellt. Dann einige Minuten laufen lassen.
- Das Werkzeug ausschalten und für mindestens 30 Minuten abkühlen lassen.

9. WARTUNG UND REINIGUNG



ACHTUNG! Vor allen Arbeiten auf dem Gerät ist dieses von der Stromversorgung abzunehmen.

9.1 WARTUNG

- Ihre Heißluftpistole wurde für eine lange Betriebslebensdauer mit geringem Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter zufriedenstellender Betrieb hängt von einer geeigneten Pflege und der regelmäßigen Reinigung des Werkzeugs ab.

9.2 SCHMIERUNG

- Ihre Heißluftpistole erfordert keinerlei zusätzliche Schmierung.

9.3 REINIGUNG

- Die Belüftungsschlitze müssen sauber und staubfrei gehalten werden, um die Überhitzung der Pistole zu vermeiden.
- Das Gehäuse der Pistole sollte regelmäßig und vorzugsweise nach jeder Benutzung mit einem weichen Tuch gereinigt werden.
Kann die Verschmutzung nicht entfernt werden, ist ein weiches Tuch mit etwas Seifenwasser für die Reinigung zu verwenden.



KEINESFALLS dürfen Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol oder Ammoniakwasser usw., verwendet werden. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

10. TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	220-240V 50-60Hz
Max. Output	2000W
Lufttemperatur/Luftdurchsatz	1) 50 °C; 250-500l/Min. 2) 50-650 °C; 250-500l/Min.

11. STÖRUNGSSUCHE

Sollte ein Problem auftreten, ist das Gerät unverzüglich auszuschalten und der Stecker ist von der Netzsteckdose abzunehmen.

NETZANSCHLUSS (Nur UK)

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Gerät der Klasse II. Das bedeutet, dass es zu Ihrem Schutz doppelt isoliert und kein Massekabel erforderlich ist.

Ist das Netzkabel beschädigt, so muss es durch das Unternehmen Wagner oder einen durch dieses beauftragten Vertreter ausgetauscht werden, um die Entstehung von Gefahren zu vermeiden.

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise vor der Benutzung:-

1. Wird der angebrachte Stecker vom Netzkabel abgeschnitten, so muss er sicher entsorgt werden.
KEINESFALLS und unter keinen Umständen darf ein solcher Stecker in eine 13 A-Steckdose eingesteckt werden.
2. Eine Ersatzsicherung muss auf 13 A ausgelegt und gemäß BS 1362 hergestellt und geprüft sein.
3. **BESTEHEN ZWEIFEL JEDER ART, WENDEN SIE SICH AN EINEN FACHELEKTRIKER.**

Muss ein Stecker am Netzkabel befestigt werden, so sollte dies in Übereinstimmung mit den nachstehenden Anschlussanweisungen erfolgen. Dabei muss eine 13-A-Sicherung verwendet werden. Bestehen Zweifel jeder Art, wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

Wird ein Verlängerungskabel benutzt, muss dieses mindestens über 10 A verfügen und vollständig abgewickelt werden. Das Gerät sollte nicht mit einem Kabel mit unter 10 A betrieben werden, da dies zu einem vorzeitigen Versagen führt, das nicht von der Garantie gedeckt wird.

Da die Farben des Netzkabels möglicherweise nicht mit den Farbmarkierungen der Klemmen in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Der blaue Draht muss an die Klemme, die mit dem Buchstaben N gekennzeichnet oder schwarz gefärbt ist, angeschlossen werden.

Der braune Draht muss an die Klemme, die mit dem Buchstaben L gekennzeichnet ist oder aber rot gefärbt ist, angeschlossen werden.

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN (WEEE-RICHTLINIE)

Es gelten neue Richtlinien für die Entsorgung von elektrischen Geräten, nach denen dieses Produkt gemäß den Rechtsvorschriften nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen fällt es in Ihren Verantwortungsbereich, diese Art von Abfällen durch Abgabe an speziellen Sammelstellen zur Wiederverwertung und für das Recycling zu entsorgen. Dieses Produkt ist mit dem Symbol eines durchgestrichenen 'Mülleimers' gekennzeichnet, um Sie darauf hinzuweisen. Das Ziel dieser Richtlinie ist es, Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass die Geräte so recycelt werden, dass die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen über Sammelstellen für alte Elektrogeräte erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Rücknahme-Einrichtungen sind kostenlos.



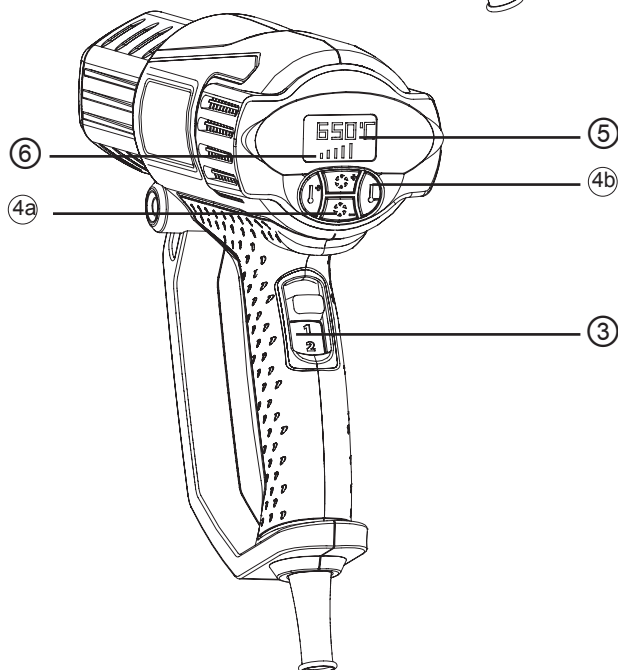
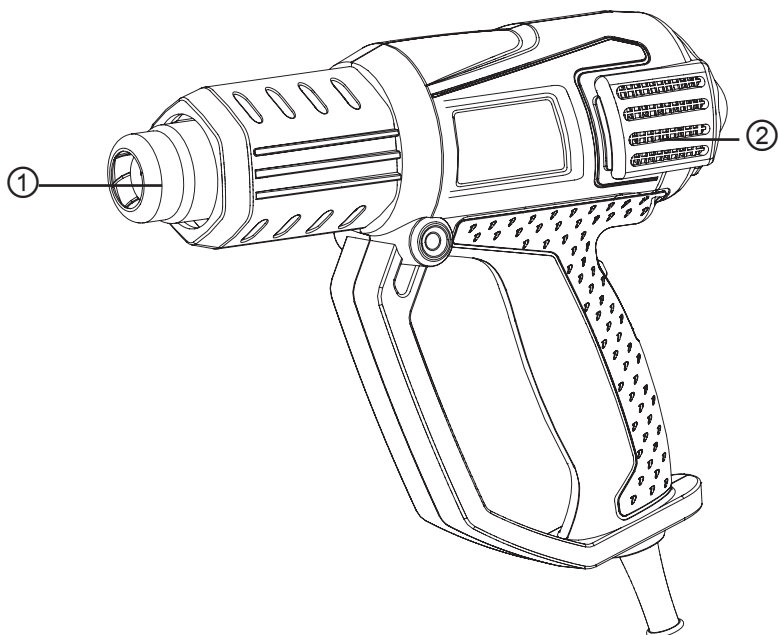
2 Jahre Garantie

Die Garantie beträgt 2 Jahre ab dem Verkaufsdatum (Kaufbeleg). Sie umfasst und beschränkt sich auf die kostenlose Behebung der Mängel, die nachweisbar auf die Verwendung von nicht einwandfreiem Material bei der Herstellung oder auf Montagefehler zurückzuführen sind; oder den kostenfreien Austausch der fehlerhaften Teile. Die Garantie erstreckt sich nicht auf unsachgemäße Verwendung oder Inbetriebnahme oder Montagen oder Reparaturen, die nicht in unserer Bedienungsanleitung angegeben sind. Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie gilt nicht bei gewerblichem Einsatz des Geräts. Wir behalten uns ausdrücklich das Recht vor, die Garantie zu erfüllen. Die Garantie erlischt, wenn das Werkzeug von anderen Personen als einem Mitarbeiter des Wagner-Services geöffnet wird. Transportschäden, Schäden durch Wartungsarbeiten, Verluste sowie Schäden aufgrund fehlerhafter Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Für die Inanspruchnahme der Garantie muss der Kauf des Werkzeugs durch Vorlage der Originalrechnung nachgewiesen werden. Soweit gesetzlich möglich, schließen wir jede Haftung für Verletzungen, Schäden oder Folgeschäden insbesondere dann aus, wenn das Werkzeug für einen anderen als den in der Betriebsanleitung angegebenen Zweck genutzt oder überlassen, oder nicht in Übereinstimmung mit unserer Betriebsanleitung repariert wurde oder die Reparaturen von nicht ausreichend qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Wir behalten uns das Recht vor, nur die Reparaturen durchzuführen, die in unserer Bedienungsanleitung angegeben werden. Im Falle der Inanspruchnahme der Garantie oder für Reparaturen wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle. Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Das Unternehmen Wagner behält sich vor, dieses Produkt ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu verbessern. Die Farben können von den Abbildungen abweichen.

Für Informationen zu anderen Produkten des Unternehmens Wagner wenden Sie sich bitte unter der unten angegebenen Adresse an uns oder besuchen Sie unsere Website unter: www.wagner-group.com

FUNCTIES HITTEPISTOOL



1. GEBRUIK

Uw hittepistool is bedoeld voor verwijderen van verf, solderen van buizen, doen krimpen van PVC, versmelten en buigen van plastic alsmede voor algemene droog- en ontdooiingsdoeleinden.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze handleiding en de algemene veiligheidsaanwijzingen aandachtig door voordat u het gereedschap gebruikt. Uw machinegereedschap mag alleen samen met deze aanwijzingen doorgegeven worden.

2. BESCHRIJVING

- ① Spuitkop
- ② Ventilatiegleuven
- ③ Aan/uit- & bedieningsschakelaar (0/1/2 instellingen)
- ④ Temperatuur- & luchtstroomregelknoppen
- ⑤ Digitaal LCD-display: Temperatuur
- ⑥ Digitaal LCD-display: Luchtstroom

3. LIJST INHOUD VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Verwijder resterende verpakking en voer evt. steunen af.
- Controleer alle inhoud van de verpakking.
- Controleer het gereedschap, de stroomkabel, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Aanbevolen wordt om de verpakkingsmaterialen te bewaren tot het einde van de aangegeven garantieperiode. Breng hierna relevante materialen naar een plaatselijk afvalinzamelingspunt.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Verstikkingsgevaar!

- Hittepistool
- Toebehorensset (zie pagina 42 voor een toebehorenlijst)
- Handleiding

Als onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met uw dealer.

4. ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR MACHINEGEREEDSCHAP

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en -aanwijzingen door. Niet-naleving kan resulteren in elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle veiligheidswaarschuwingen en -aanwijzingen als naslagwerk.

4.1 WERKOMGEVING

- Houd werkomgeving schoon en goed verlicht. Rommelige en donkere omgeving zorgt voor gevaar voor ongevallen.
- Bedien machinegereedschappen niet in explosieve atmosfeer, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Machinegereedschappen genereren vonken die stof of dampen kunnen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders buiten bereik tijdens bediening van een machinegereedschap.
Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle kwijtraakt.

4.2 ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Machinegereedschapstekkers moeten overeenkomen met het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan de stekker aan.
- Vermijd lichamelijke contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogde kans op elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Niet gebruiken op materialen van of met asbest.
- Machinegereedschappen niet blootstellen aan regen of natte omstandigheden.
- Stroomkabel niet misbruiken. Gebruik de stroomkabel nooit om het machinegereedschap te dragen, trekken of los te koppelen. Houd de stroomkabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.
- Als u machinegereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik.
- Aanbevolen wordt dat eerst een aardlekschakelaar met 30mA activeringsstroom in de netcontactdoos is geplaatst voor aanvullende bescherming tegen elektrische schok.

4.3 PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Zorg ervoor dat u blijft opletten, volg de aanwijzingen in de handleiding op en gebruik gezond verstand tijdens de bediening van machinegereedschap.
- Gebruik machinegereedschap niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicatie.
- Gebruik veiligheidsapparatuur. Aanbevolen wordt om oogbescherming te dragen. Verbrandingsgevaar: wij adviseren dat u stevige veiligheidshandschoenen draagt, die niet van pvc zijn.

- Vermijd onbedoeld starten door ervoor te zorgen dat de schakelaar in de uit/"0"-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u goed staat en dat u uw evenwicht kunt bewaren.
- Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haren, kleding en handschoenen buiten bereik van bewegende onderdelen.
- Als het hittepistool beschadigd is bij levering, NIET GEBRUIKEN. Terugbrengen naar aankooppunt.

4.4 HITTEPISTOOL GEBRUIK EN VERZORGING

- Hittepistool niet gebruiken als er niet in- en uitgeschakeld kan worden met de schakelaar. Machinegereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk EN MAG NIET GEBRUIKT WORDEN.
- Onderhoud machinegereedschappen. Controleer op foutuitlijning of plakkende of bewegende onderdelen, breken van onderdelen en andere toestanden die de bediening van het machinegereedschap kunnen beïnvloeden. Bij beschadiging, NIET GEBRUIKEN.
- Gebruik hittepistool en toebehoren in overeenstemming met deze aanwijzingen en op de manier zoals bedoeld voor het betreffende machinegereedschapstype, met inachtneming van de werkomstandigheden en de werkzaamheden die uitgevoerd moeten worden.

4.5 SERVICE

Laat uw hittepistool alleen onderhouden door Wagner of een aangewezen agent om ervoor te zorgen dat de veiligheid ervan behouden blijft om veiligheidsgevaaren te vermijden.

5. AANVULLENDE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR HITTEPISTOLEN

- Plaats uw hand niet boven de ventilatiegleuven en zorg ervoor dat de gleuven niet geblokkeerd worden.
- De spuitkop en het toebehoren van dit gereedschap worden extreem heet tijdens het gebruik. Laat deze onderdelen 30 minuten afkoelen voordat u ze aanraakt.
- Schakel het gereedschap altijd uit voordat u dit neerlegt.
- Laat het gereedschap niet zonder toezicht als dit is ingeschakeld.
- Er kan brand ontstaan als het gereedschap niet voorzichtig wordt gebruikt.

- Warmte kan overgedragen worden op ontbrandbare of gemakkelijk ontvlambare materialen die niet in het zicht zijn. Niet gebruiken in een vochtige atmosfeer waar ontvlambare gassen aanwezig kunnen zijn of in de buurt van ontbrandbare materialen zoals papier, karton of stof (ontbranden gemakkelijk bij blootstelling aan hoge temperaturen).
- Laat het gereedschap helemaal afkoelen voordat u dit opbergt.
- Zorg voor voldoende ventilatie, aangezien er giftige gassen geproduceerd kunnen worden.
- Niet gebruiken als haardroger.
- Luchtinlaat of spuitkopuitlaat niet blokkeren aangezien dit excessieve hitte-opbouw kan veroorzaken waardoor het gereedschap beschadigd wordt.
- Hete lucht-stroom niet richten op mensen of dieren.
- Spuitkop niet ergens tegenaan plaatsen tijdens of direct na gebruik.
- Niets in de spuitkop prikken, aangezien dit voor een elektrische schok kan zorgen. Niet in de spuitkop kijken terwijl deze in gebruik is vanwege de hoge geproduceerde temperatuur.
- Zorg ervoor dat verf niet aan de spuitkop of schraper blijft plakken aangezien dit na enige tijd zou kunnen ontbranden.
- De spuitkop niet wisselen/draaien terwijl deze ingeschakeld is
- Kinderen mogen het hittepistool niet bedienen of ermee spelen.
- Er mag geen hitte gericht zijn op de stroomkabel.
- Niet gedurende lange tijd op dezelfde plek aanbrengen.

6. VERF VERWIJDEREN

- Gebruik dit gereedschap niet om verf te verwijderen die lood bevat. De schilfers, resten en dampen van verf kunnen lood bevatten, dat giftig is. Gebouwen die voor 1960 gebouwd zijn kunnen geleverd zijn met verf die lood bevat en bedekt zijn met aanvullende lagen verf.
- Als verf die lood bevat verwijderd is, kan hand-op-mond contact leiden tot opname van lood.
- Blootstelling, zelfs aan kleine hoeveelheden lood, kan leiden tot blijvende schade aan de hersenen en het zenuwstelsel. Jonge en ongeboren kinderen zijn met name kwetsbaar.
- Draag een stofmasker bij het verwijderen van verf.
- Verbrand de verf niet. Gebruik de schraper en houd de spuitkop op minimaal 25 mm afstand van het geverfde oppervlak. Bij werken in verticale richting, werk naar beneden om te voorkomen dat verf in het gereedschap valt en vlam vat.
- Verwijder alle verfresten op een veilige manier en zorg ervoor dat de werkomgeving grondig schoongemaakt wordt na beëindiging van de werkzaamheden.

7. MONTAGE EN INSTELLING



Vooraf aan montage en instelling moet de stekker van het gereedschap uit het stopcontact worden getrokken en moet het gereedschap volledig worden afgekoeld.

De luchttemperatuur kan aangepast worden om geschikt te maken voor verschillende toepassingen. Zie de tabel hieronder voor instellingen voor verschillende toepassingen.

Instelling	Gebruik
1 0-50 °C	■ Drogen van verf, lakken van kleurschaduwdeelen, vulmiddelen, lijmen, constructievoegen en stucvormen
	■ Drogen van nat hout voor vullen
	■ Verwijderen van stickers
	■ Samenvoegen van lijm voor grote oppervlakken met contactlijmen, activering van drukgevoelige lijmen, versnelling van het verbindingsproces, vrijgeven van verbindingpunten alsmede vrijgeven of verbinden van kantstuk of finer
	■ Waxen en ontwaxen
	■ Krimpen van PVC folie en isolatiebuizen
	■ Ontdooien van bevroren trappen en tredes, portiersloten, achterkleppen van auto's, autoportieren of waterbuizen
2 50-650 °C	■ Versmelten van thermoplastisch polymeer, vloerbedekkingsmaterialen van PVC en linoleum, PVC-gecoat stof, tarpaulin en folie
	■ Buigen van plastic buizen en platen
	■ Solderen van verbindingstukken, blik, speciaal zilver solder, SMD elementen, kabelschoenen
	■ Losser maken van vastgeroeste of strak aangedraaide moeren en bouten
	■ Verwijderen van oude en zelfs dikke lagen olieverf, lak, vernis en synthetische pleister



Als u niet zeker bent over de correcte instelling, begin met een lage ingestelde temperatuur en verhoog de temperatuur geleidelijk totdat u optimale resultaten behaalt.

LET OP: BRANDGEVAAR! Het houten oppervlak niet excessief verhitten.

7.1 MONTEREN VAN HET CORRECTE TOEBEHOREN (waar van toepassing)

Pictogram	Beschrijving	Doel
	Glasbeschermings-spuitskop	Leidt hitte weg van glas of breekbare gebieden. Ideaal voor vensterbanken, richels, kozijnen en plinten.
	Hoekspuitskop	Verspreidt de hittestroom gelijkmatig over het hele werkoppervlak. Ideaal voor het ontdooien van bevroren buizen, solderen van buizen, buigen van plastic of hittekrimpen van elektrische isolatiebuizen.
	Concentratorspuitskop	Richt een geconcentreerde hittestroom naar het werkoppervlak. Ideaal voor het verwijderen van verf in moeilijke hoeken, spleten, spuitgietsstukken, lijstwerken of ribben.
	Deflectorspuitskop	Richt een lang, smal hittepatroon naar het werkoppervlak. Ideaal voor het verwijderen van verf of vernis van grote, vlakke oppervlakken zoals plinten, deuren, trappen, etc. Deze moet samen gebruikt worden met een vlakke schraper. Vinyltegels kunnen verwijderd worden door het zachter maken van de tegel en lijm.
	Schraper	Strippen van verf, vernis en verwijderen van vinyltegels.
	Gedetailleerde schraper	Strippen van verf en vernis van vensterbanken.



- Zorg ervoor dat het gereedschap uitgeschakeld is en dat de spuitkop afgekoeld is.
- Gevallen spuitkoppen kunnen voorwerpen in brand zetten. Spuitkoppen moeten goed bevestigd veilig op het gereedschap zitten.
- Het aanraken van een hete spuitkop kan leiden tot ernstige verbrandingen. Voordat een spuitkop aangebracht of verwisseld wordt moet het gereedschap volledig zijn afgekoeld.
- Een hete spuitkop kan een oppervlak in brand zetten. Zet hete spuitkoppen alleen op hittebestendige oppervlakken.
- Een verkeerde of defecte spuitkop kan leiden tot hitte-ophoping en beschadiging van het gereedschap. Gebruik alleen originele spuitkoppen zoals weergegeven in de tabel.

8. GEBRUIKSAANWIJZING

- Neem altijd de veiligheidsaanwijzingen en werkveiligheidsbepalingen in acht.
- Gebruik maar een hand om het gereedschap vast te houden, plaats de andere hand niet boven de ventilatiegleuven.
- Plaats voor de werkzaamheden het correcte toebehoren op de hittepistoolspuitkop ①.

8.1 IN- EN UITSCHAKELEN

- Om het hittepistool in te schakelen, zet bedieningsschakelaar ③ in stand 2. Er kan wat rook vrijkomen na het inschakelen; dit geeft niet een probleem aan.
- Om het hittepistool uit te schakelen, zet bedieningsschakelaar ③ in stand 1: "afkoelmodus". Laat het hittepistool 30 minuten afkoelen, zet de bedieningsschakelaar ③ daarna in stand 0 voordat het hittepistool verplaatst of opgeborgen wordt.

8.2 TEMPERATUURINSTELLING

- Draai bedieningsschakelaar ③ naar stand 2. Het hittepistool begint met het blazen van warme lucht.
- Temperatuur kan ingesteld worden in stappen van 50°C naar 650 °C door te drukken op de temperatuurinstellingsknoppen ④b). Het digitale LCD-display ⑤ geeft de temperatuur in °C weer.
- Luchtsnelheid kan ingesteld worden door te drukken op de luchtstroominstellingsknoppen ④a). Het digitale LCD-display geeft de luchtsnelheid weer in balkpictogrammen.



8.3 STRIPPEN VAN VERF

- Zet het geschikte toebehoren op de spuitkop ① voor het gedeelte dat bewerkt moet worden.
- Schakel het gereedschap in stand 2 met de bedieningsschakelaar ③.
- Stel temperatuur in op de geschikte hitte-instelling met de temperatuur- en luchtstroominstellingsknoppen ④b) en ④a).
- Richt hete lucht op de verf die verwijderd moet worden.
- Als de verf zachter wordt, schraap de verf weg met een geschikte schraper in sectie 7.1.



Strip niet op metalen raamkozijnen, aangezien de hitte overgebracht kan worden op het glas en het glas daardoor breekt. Gebruik de glasbeschermingsspuitkop bij het strippen van andere raamkozijnen.

Om te voorkomen dat het oppervlak ontbrandt mag het gereedschap niet te lang op dezelfde plek gericht worden.

Voorkom dat verf zich verzamelt op het schrapertoebereik, want dit kan ontbranden. Indien nodig, verwijder verfresten voorzichtig met een mes van het schrapertoebereik.

8.4 STATIONAIR GEBRUIK

- Dit gereedschap kan ook stationair worden gebruikt.
- Zet het gereedschap op de werkbank met de pistoolspuitkop naar boven gericht.
- Zet de stroomkabel vast om te voorkomen dat het gereedschap van de werkbank getrokken wordt.
- Schakel het gereedschap voorzichtig in.

8.5 AFKOELEN

De spuitkop en het toebehoren kunnen zeer heet worden tijdens gebruik. Laat deze onderdelen gedurende 30 minuten afkoelen voordat het gereedschap verplaatst of opgeborgen wordt.

- Om de afkoeltijd te verlagen zet de temperatuur op de laagste instelling en luchtstroom op de maximale instelling en laat enkele minuten lopen.
- Schakel het gereedschap uit en laat minimaal 30 minuten afkoelen.

9. ONDERHOUD EN REINIGING



LET OP! Voordat u begint met werkzaamheden aan de apparatuur, koppel deze los van de stroomtoevoer.

9.1 ONDERHOUD

- Uw hittepistool is ontworpen om bediend te worden gedurende een langere tijd met minimaal onderhoud. Continue onberispelijke werking hangt af van correcte gereedschapsverzorging en regelmatige reiniging.

9.2 SMERING

- Uw hittepistool heeft geen aanvullende smering nodig.

9.3 REINIGING

- Houd de ventilatiegleuven schoon en vrij van stof en vuil om oververhitting van het pistool te voorkomen.
- Reinig de pistoolbehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur na elk gebruik. Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik een zachte doek die bevochtigd is met zeepwater.



Gebruik NOOIT oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniakwater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.

10. TECHNISCHE GEGEVENS

Stroomtoevoer	220-240V 50-60Hz
Max output	2000W
Luchttemperatuur / -stroom	1) 50°C; 250-500L/min 2) 50-650 °C; 250-500L/min

11. PROBLEEMOPLOSSING

Schakel het gereedschap bij problemen altijd uit en trek direct de stekker uit het stopcontact.

HOOFDNETAANSLUITING (Alleen UK)

Dit gereedschap is een Klasse II-toestel, dat betekent dat het dubbel geïsoleerd is voor uw bescherming. Geen aarddraad nodig.

Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door Wagner of door een aangewezen agent om gevaar te voorkomen.

Lees voor gebruik de volgende veiligheidsaanwijzingen door:

1. Als de stekker van de stroomkabel is afgesneden moet de stekker om veiligheidsredenen verwijderd worden.

NOOIT zo'n stekker in een 13 ampère-stopcontact steken.

2. Een vervangingszekering moet 13 ampère hebben en geproduceerd en goedgekeurd zijn volgens BS 1362.

3. **NEEM BIJ TWIJFEL CONTACT OP MET EEN GEKWALIFICEERDE ELEKTRICIEN.**

Als u een stekker op de stroomkabel wilt zetten, moet deze in overeenstemming met de onderstaande bedradingaanwijzingen geplaatst worden en moet met een 13 ampère zekering gebruikt worden. Neem bij twijfel contact op met een gekwalificeerde elektricien.

Als u een verlengsnoer gebruikt moet deze minimaal 10 ampère hebben en helemaal uitgerold zijn. Niet gebruiken met een verlengsnoer lager dan 10 ampère aangezien dit een voortijdig componentdefect zal veroorzaken die niet onder de garantie valt.

Aangezien de kleuren van de stroomkabel en in het netsnoer van het gereedschap niet overeen kunnen komen met de gekleurde markeringen

die de klemmen in uw stekker identificeren, moet u als volgt te werk gaan:

Het blauwe draad moet aangesloten worden op de klem die aangeduid is

met de letter N of zwart gekleurd is.

Het bruine draad moet aangesloten worden op de klem die aangeduid is met de letter L of rood gekleurd is.

INFORMATIE OVER HET VERWIJDEREN VAN ELEKTRISCHE & ELEKTRONISCHE APPARATUUR, OOK BEKEND ALS WEEE

Graag uw aandacht voor nieuwe richtlijnen die van toepassing zijn op het verwijderen van deze elektrische apparatuur, waarbij in overeenstemming met de wetgeving dit product niet met uw huisvuil weggegooid mag worden. In plaats daarvan is het uw verantwoordelijkheid om dit type afval te verwijderen door het te overhandigen aan een speciaal aangewezen inzamelingspunt voor terugwinning en recycling. Dit product is gemarkeerd met een "afvalcontainer" met een kruis erop om u te laten herinneren aan deze handeling. Het doel van deze richtlijn is het ondersteunen van het behoud van hulpbronnen en om ervoor te zorgen dat deze gerecycled worden op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie waar u uw afval kunt afgeven, neem contact op met uw plaatselijke overheid. Afval naar inzamelingspunten brengen is kosteloos.



2 jaar garantie

De garantieperiode is twee jaar, vanaf de datum van aankoop (aankoopbewijs). Het dekt en is beperkt tot kosteloze reparatie van fouten die aantoonbaar veroorzaakt zijn door het gebruik van defecte materialen in de productie, of montagefouten; of kosteloze vervanging van de defecte onderdelen.

De garantie dekt niet het verkeerde gebruik, opdracht geven, plaatsing of reparatiewerkzaamheden die niet in onze bedieningsaanwijzingen staan.

Slijtageonderdelen zijn ook uitgesloten van de garantie. De garantie sluit commercieel gebruik uit. Wij hebben het nadrukkelijke recht om de garantie te vervullen. De garantie komt te vervallen als het gereedschap geopend wordt door andere personen dan het servicepersoneel van WAGNER.

Transportschade, onderhoudswerkzaamheden en verlies en schade vanwege verkeerde onderhoudswerkzaamheden worden niet gedekt door de garantie.

Bij elke garantieclaim moet er een aankoopbewijs zijn van het gereedschap door het overhandigen van de originele bon. Waar juridisch mogelijk wijzen wij elke aansprakelijkheid voor letsel, schade of verlies van de hand, met name als het gereedschap voor een ander doel gebruikt is dan aangegeven in de bedieningsaanwijzingen, niet in opdracht gegeven of gerepareerd is volgens onze bedieningsaanwijzingen of als reparaties uitgevoerd zijn door een niet-gekwalificeerd persoon. Wij behouden het recht voor om reparaties uit te voeren die verder gaan dan de reparaties die in onze bedieningsaanwijzingen staan.

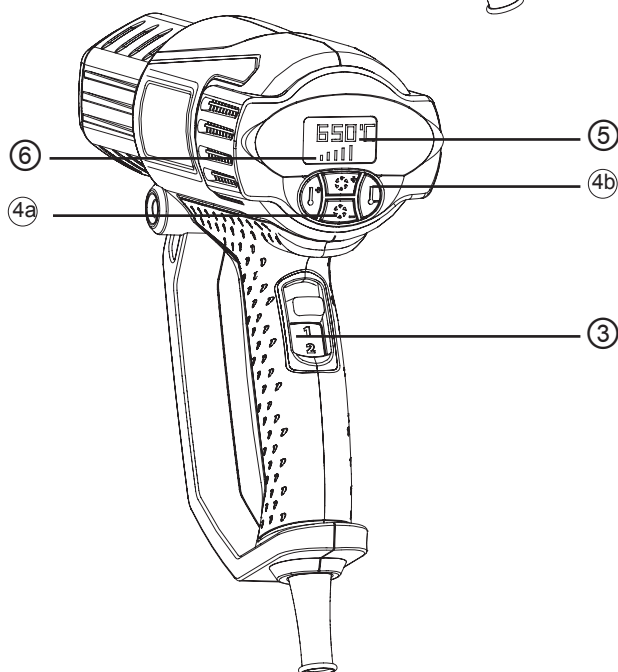
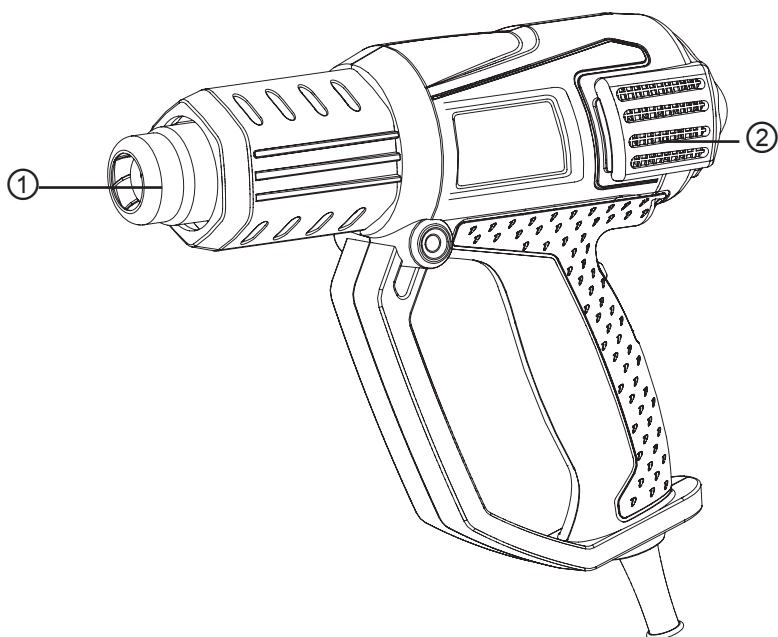
Raadpleeg het verkooppunt bij garantie of reparatie. De garantie is niet van invloed op uw wettelijke rechten.

Wagner behoudt het recht voor om dit product zonder voorafgaande kennisgeving aan te passen of te verbeteren.

Kleuren kunnen afwijken van de kleuren die weergegeven zijn.

Voor informatie over andere producten van Wagner, neem contact met ons op via onderstaand adres of bezoek onze website op: www.wagner-group.com

CARACTERÍSTICAS DE LA PISTOLA DE AIRE CALIENTE



1. APLICACIÓN

Su pistola de aire caliente está diseñada para decapar pinturas, soldar tuberías, encoger PVC, soldar y curvar plásticos, así como para fines generales de secado y descongelación.



¡ADVERTENCIA! Para su propia seguridad, lea atentamente este manual de instrucciones y las instrucciones generales para la seguridad antes de utilizar el aparato. En caso de entregar su herramienta eléctrica a otras personas, adjunte siempre estas instrucciones.

2. DESCRIPCIÓN

- ① Boquilla
- ② Ranuras de ventilación
- ③ Interruptor de conexión/desconexión y de control (ajustes 0/1/2)
- ④ Botones de ajuste para temperatura y flujo de aire
- ⑤ Pantalla LCD digital: Temperatura
- ⑥ Pantalla LCD digital: Flujo de aire

3. LISTA DEL CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retire todos los materiales de embalaje.
- Retire el embalaje restante y los seguros de transporte, si existen.
- Compruebe que todos los elementos están incluidos en el paquete.
- Examine el aparato, el cable de alimentación, la clavija y los accesorios para detectar eventuales daños de transporte.
- Se recomienda conservar los materiales de embalaje hasta el final del período de garantía especificado. Posteriormente, destine los materiales relevantes a su sistema de gestión de residuos.



¡ADVERTENCIA! ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con las bolsas de plástico! ¡Peligro de asfixia!

- Pistola de aire caliente
- Juego de accesorios (ver la lista de accesorios en página 54)
- Manual de instrucciones

Contacte con su distribuidor en caso de detectar elementos faltantes o defectuosos.

4. ADVERTENCIAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

Lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no observarlas se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o graves lesiones. Conserve todas las advertencias e instrucciones de seguridad para consultas futuras.

4.1 ÁREA DE TRABAJO

- Asegúrese de que el área de trabajo esté limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras representan un riesgo de accidentes.
- No utilice las herramientas eléctricas en ambientes explosivos, por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que podrían inflamar el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados los niños y las personas no implicadas al manejar una herramienta eléctrica.
Una distracción le puede hacer perder el control.

4.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Las clavijas de las herramientas eléctricas deben ser compatibles con las tomas de corriente. No modifique la clavija de ninguna manera.
- Evite el contacto de su cuerpo con superficies con puesta a tierra, tales como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de electrocución en caso de contacto con tierra de su cuerpo.
- No utilice el equipo en materiales hechos o con contenido de amianto.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad.
- Trate el cable de alimentación con cuidado. No lo utilice nunca para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, cantos afilados o elementos móviles.
- Al utilizar una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de prolongación apropiado para el uso en el exterior.
- Se recomienda montar primero un interruptor diferencial con una corriente de disparo de 30mA en la toma de corriente de red como protección adicional contra descargas eléctricas.

4.3 SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase atento, siga las directivas contenidas en el manual de instrucciones y proceda con sentido común al manejar una herramienta eléctrica.
- No utilice herramientas eléctricas si está cansado o se encuentra bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.
- Utilice un equipo de protección. Se recomienda llevar una protección ocular. Peligro de quemaduras - recomendamos utilizar guantes de trabajo resistentes no fabricados de PVC.
- Evite una conexión accidental, asegurando que el interruptor se encuentra en la posición "0" antes de enchufar el aparato.
- No se asome. Mantenga en todo momento una postura estable y equilibrada.
- No lleve prendas sueltas ni joyas. Mantenga su cabello, su ropa y sus guantes alejados de elementos móviles.
- NO UTILICE la pistola de aire caliente si está dañada a la entrega. Devuélvala al punto de venta.

4.4 USO Y CUIDADOS DE LA PISTOLA DE AIRE CALIENTE

- No utilice la pistola de aire caliente si no se enciende y apaga al accionar el interruptor. Cualquier herramienta eléctrica que no se puede controlar a través del interruptor es peligrosa Y NO SE DEBERÍA UTILIZAR.
- Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas. Compruébelas con respecto desalineación o bloqueo de elementos móviles, roturas de piezas y otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. NO LA UTILICE si muestra daños.
- Utilice la pistola de aire caliente y los accesorios conforme a estas instrucciones y conforme a lo previsto para el tipo de herramienta eléctrica en cuestión, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a ejecutar.

4.5 SERVICIO TÉCNICO

Para garantizar la seguridad del aparato y evitar riesgos, haga realizar el servicio técnico de su pistola de aire caliente únicamente por Wagner o sus concesionarios.

5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA PISTOLAS DE AIRE CALIENTE

- No coloque la mano por encima de las rejillas de ventilación y no las bloquee de ninguna manera.
- La boquilla y los accesorios de esta herramienta alcanzan temperaturas extremadamente elevadas durante el uso. Deje que estos elementos se enfríen durante 30 minutos antes de tocarlos.
- Apague siempre la herramienta antes de depositarla.
- No deje la herramienta encendida sin supervisión.
- Si el aparato no se utiliza con cuidado puede provocar un incendio.
- El calor se puede transmitir a materiales combustibles o fácilmente inflamables que queden fuera de la vista. No utilice el aparato en un ambiente húmedo donde puedan existir gases inflamables ni en la proximidad de materiales combustibles como papel, cartón o tejidos (se inflaman con facilidad al estar expuestos a altas temperaturas).
- Deje que la herramienta se enfríe por completo antes de guardarla.
- Asegure una ventilación adecuada, ya que se pueden generar humos tóxicos.
- No utilice el aparato como secador de cabello.
- No obstruya la entrada de aire ni la salida de la boquilla, ya que se puede generar una acumulación excesiva de calor, con los consiguientes daños al aparato.
- No dirija el chorro de aire caliente hacia personas o animales.
- No aplique la boquilla en ningún objeto durante el uso o inmediatamente después.
- No introduzca ningún objeto en la boquilla, ya que podría causar una descarga eléctrica. No mire al interior de la boquilla durante el funcionamiento del aparato, ya que produce temperaturas muy elevadas.
- No permita que se adhiera pintura a la boquilla o al rascador, ya que se podría inflamar al cabo de un rato.
- No cambie/gire la boquilla cuando la herramienta está encendida.
- No deje que los niños manejen la pistola de aire caliente o jueguen con ella.
- No dirija el calor sobre el cable de alimentación.
- No lo aplique de forma prolongada en el mismo punto.

6. RETIRADA DE PINTURA

- No utilice esta herramienta para retirar pintura que contenga plomo. La capa desprendida, los residuos y los vapores de pintura pueden contener plomo, que es tóxico. En cualquier edificio construido antes de 1960 se puede haber utilizado pintura con contenido de plomo que puede estar cubierta por capas de pintura adicionales.
- En caso de retirar pintura con contenido de plomo, el contacto entre las manos y la boca puede causar una ingestión de plomo.
- Incluso una exposición a cantidades muy reducidas de plomo puede causar daños irreversibles al cerebro y al sistema nervioso. Los niños pequeños y los fetos son particularmente vulnerables.
- Lleve una mascarilla antipolvo al retirar pintura.
- No queme la pintura. Utilice el rascador y mantenga la boquilla a una distancia de, al menos, 25 mm de la superficie pintada. Al proceder en dirección vertical, trabaje desde arriba hacia abajo para evitar que se caiga pintura al interior de la herramienta y se queme allí.
- Deseche con seguridad todos los residuos de pintura y asegúrese de limpiar a fondo la zona al finalizar el trabajo.

7. MONTAJE Y AJUSTE



Antes de proceder al montaje y ajuste, desenchufe siempre la herramienta y deje que se enfríe por completo.

La temperatura del aire se puede ajustar para una amplia gama de aplicaciones. La siguiente tabla propone ajustes para diferentes aplicaciones.

Ajuste	Aplicaciones
1 0-50 °C	■ Secado de pintura, muestras de tonos de barniz, material de relleno, adhesivos, juntas de obra y formas de estuco
	■ Secado de madera húmeda antes del llenado
	■ Eliminación de pegatinas
	■ Unión de adhesivos, pegado de grandes superficies con adhesivos de contacto, activación de adhesivos sensibles a la presión, aceleración de procesos de ligado, separación de puntos de conexión, así como separación o unión de cantoneras o enchapados
	■ Aplicación y eliminación de cera
	■ Contracción de embalajes de PVC y manguitos aislantes
	■ Descongelación de escaleras y escalones cubiertos de hielo, cerraduras de puerta, tapas de maletero, puertas de automóviles o tuberías de agua
2 50-650 °C	■ Soldadura de polímeros termoplásticos, revestimientos de suelo de PVC y linóleo, tejido con recubrimiento de PVC, lonas y láminas
	■ Curvado de tuberías y paneles de plástico
	■ Soldadura de juntas, estaño, soldadura especial de plata, elementos de SMD, terminales de cable
	■ Aflojamiento de tuercas y tornillos oxidados o apretados
	■ Eliminación de capas antiguas, incluso gruesas, de pintura al óleo, laca, barniz y revoque sintético



Si tiene dudas con respecto al ajuste correcto, empiece con un nivel de temperatura bajo y vaya aumentando paulatinamente la temperatura hasta conseguir un resultado óptimo.

ATENCIÓN: ¡PELIGRO DE INCENDIO! No caliente en exceso las superficies de madera.

7.1 MONTAJE DEL ACCESORIO ADECUADO (si procede)

Icono	Descripción	Finalidad
	Boquilla de protección para vidrio	Desvía el calor de vidrio u otras zonas frágiles. Ideal para alféizares de ventana, cornisas, marcos y rodapiés.
	Boquilla en forma de gancho	Dispersa el calor uniformemente en toda la superficie de trabajo. Ideal para descongelar tuberías, soldar tubos, curvar plásticos o encoger manguitos aislantes termorretráctiles.
	Boquilla de concentración	Dirige un flujo de calor concentrado hacia la superficie de trabajo. Ideal para retirar pintura en esquinas de difícil acceso, grietas, moldura, rebordeados o dinteles.
	Boquilla deflectora	Dirige un patrón de calor largo y estrecho hacia la superficie de trabajo. Ideal para eliminar pintura o barniz de grandes superficies planas, tales como zócalos, puertas, escaleras, etc. Se debería utilizar en combinación con un rascador plano. Las placas de vinilo se pueden retirar reblandeciendo la placa y el adhesivo.
	Rascador	Para rascar pintura y barniz y para retirar placas de vinilo.
	Rascador para detalles	Para retirar pintura y barniz de alféizares.



- Compruebe que la herramienta está desconectada y la boquilla se ha enfriado.
- En caso de caída, las boquillas pueden incendiar objetos. Las boquillas deben estar firmemente ajustadas y aseguradas en el aparato.
- El contacto con una boquilla caliente puede causar graves quemaduras. Antes de fijar o cambiar una boquilla, deje que el aparato se enfríe por completo.
- Una boquilla caliente puede incendiar superficies. Coloque las boquillas calientes únicamente en superficies refractarias.
- Una boquilla inadecuada o defectuosa puede causar una acumulación de calor y daños en el aparato. Utilice únicamente las boquillas originales que aparecen en la tabla.

8. INSTRUCCIONES DE USO

- Observe siempre las instrucciones de seguridad y las normativas en materia de sanidad y seguridad.
- Sujete la herramienta con una sola mano y no coloque la otra mano encima de las rejillas de ventilación.
- Antes del uso, monte en la boquilla de la pistola de aire caliente ① el accesorio adecuado para la aplicación.

8.1 ENCENDIDO Y APAGADO

- Para encender la pistola de aire caliente, coloque el interruptor de control ③ en la posición 2. Después de encender el aparato, éste puede generar un poco de humo; esto no es síntoma de un problema.
- Para apagar la pistola de aire caliente, coloque el interruptor de control ③ en la posición 1 - "modo de enfriamiento". Deje que la pistola de aire caliente se enfríe durante 30 minutos; a continuación, coloque el interruptor de control ③ en la posición 0 antes de mover o guardar la herramienta.



8.2 AJUSTE DE LA TEMPERATURA

- Gire el interruptor de control ③ a la posición 2. La pistola de aire caliente empieza a soplar aire caliente.
- La temperatura se puede ajustar en pasos de 50°C hasta 650 °C, pulsando los botones de ajuste de temperatura ④b. El indicador LCD digital ⑤ muestra la temperatura en °C.
- La velocidad del aire se puede ajustar pulsando los botones de ajuste para el flujo de aire ④a. El indicador LCD digital muestra la velocidad del aire con iconos de barra.



8.3 RETIRADA DE PINTURA

- Monte en la boquilla ① el accesorio adecuado para la zona a tratar.
- Conmute la herramienta a la posición 2, utilizando el interruptor de control ③.
- Ajuste la temperatura al nivel de calor apropiado mediante los botones de ajuste para la temperatura y el flujo de aire ④b y ④a, respectivamente.
- Dirija el aire caliente hacia la pintura a retirar.
- Cuando la pintura se reblandezca, retírela con la ayuda del rascador apropiado según 7.1.



No decape marcos de ventana metálicos, dado que el calor se puede transmitir al vidrio y causar su rotura. Al decapar otros marcos de ventana, utilice la boquilla de protección para vidrio.

Para evitar la inflamación de la superficie, no dirija la herramienta demasiado tiempo hacia un mismo punto.

Evite la acumulación de pintura en el accesorio rascador, dado que se puede inflamar. Si es necesario, retire cuidadosamente los restos de pintura del accesorio rascador, ayudándose de un cuchillo.

8.4 USO ESTACIONARIO

- Esta herramienta también se puede utilizar de manera estacionaria.
- Coloque la herramienta en el banco de trabajo con la boquilla de la pistola hacia arriba.
- Asegure el cable de alimentación para evitar que la herramienta pueda ser arrastrada y caer del banco de trabajo.
- Encienda la herramienta con cuidado.

8.5 ENFRIAMIENTO

La boquilla y el accesorio alcanzan una temperatura muy elevada durante el uso. Deje que estos elementos se enfríen durante 30 minutos antes de tratar de mover o guardar la herramienta.

- Para reducir el tiempo de enfriamiento, ajuste la temperatura al nivel más bajo y el flujo de aire al máximo y deje el aparato en marcha unos minutos.
- Apague la herramienta y deje que se enfríe, al menos, 30 minutos.

9. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



¡ATENCIÓN! Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato, desconéctelo del suministro eléctrico.

9.1 MANTENIMIENTO

- Su pistola de aire está diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. El funcionamiento continuo satisfactorio depende del cuidado adecuado de la herramienta y de su limpieza regular.

9.2 LUBRICACIÓN

- Su pistola de aire no requiere ninguna lubricación adicional.

9.3 LIMPIEZA

- Mantenga las ranuras de ventilación limpias y libres de polvo y suciedad para evitar el sobrecalentamiento de la pistola.
- Limpie la carcasa de la pistola regularmente con un paño suave, a ser posible después de cada uso.
Si no logra eliminar la suciedad de esta manera, utilice un paño suave humedecido con agua jabonosa.



No utilice NUNCA disolventes como petróleo, alcohol, amoníaco, etc. Estos disolventes pueden dañar los elementos de plástico.

10. DATOS TÉCNICOS

Alimentación eléctrica	220-240V 50-60Hz
Salida máx.	2000W
Temperatura / flujo de aire	1) 50 °C; 250-500 l/min 2) 50-650 °C; 250-500 l/min

11. LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Si surge un problema, apague siempre el aparato y desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente de red.

CONEXIÓN DE RED (solo UK)

Este equipo es un aparato de la Clase II, lo cual significa que dispone de un doble aislamiento para su protección. No requiere ningún conductor de puesta a tierra.

Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por Wagner o un distribuidor autorizado con el fin de evitar riesgos.

Antes del uso, lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad:

1. Si la clavija montada se separa del cable de alimentación, se tiene que desechar con seguridad.

BAJO NINGÚN CONCEPTO se permite insertar este tipo de clavija en una caja de enchufe de 13 A.

2. Un fusible de recambio debe tener una intensidad nominal de 13 A y estar fabricado y homologado según BS 1362.

3. **EN CASO DE DUDAS, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.**

Si necesita montar una clavija en el cable de alimentación, proceda según las instrucciones de cableado que aparecen más abajo y utilice un fusible de 13 A. En caso de dudas, consulte a un electricista cualificado.

En caso de utilizar un cable de prolongación, éste debe estar diseñado para un mínimo de 10 A y estar totalmente desenrollado. No trabaje con un cable con una capacidad inferior a 10 A, dado que esto causaría un fallo prematuro del componente que no queda cubierto por la garantía.

Dado que es posible que los colores de los conductores del cable de alimentación del aparato no coincidan con las marcas de color que

identifican los bornes en su clavija, proceda como sigue:

El conductor de color azul se debe conectar al borne marcado con la letra N o de color negro.

El conductor de color marrón se debe conectar al borne marcado con la letra L o de color rojo.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (DENOMINADOS COMO RAEE)

Llamamos su atención a las nuevas directivas aplicables para la eliminación de estos equipos eléctricos, según las cuales, conforme a la legislación, no se permite desechar el producto en cuestión con la basura doméstica normal. En lugar de ello, usted es responsable de desechar este tipo de residuos entregándolos a los puntos de recogida especialmente designados para su recogida y reciclaje. Este producto está marcado con un símbolo de "contenedor de basura" tachado para recordarle la necesidad de esta acción. Esta directiva tiene el objetivo de contribuir a un uso responsable de los recursos y asegurar que sean reciclados de una manera que proteja la salud de las personas y al medio ambiente. Para más información sobre los puntos de recogida de residuos, sírvase consultar a sus autoridades locales. La entrega a estos puntos es gratuita.



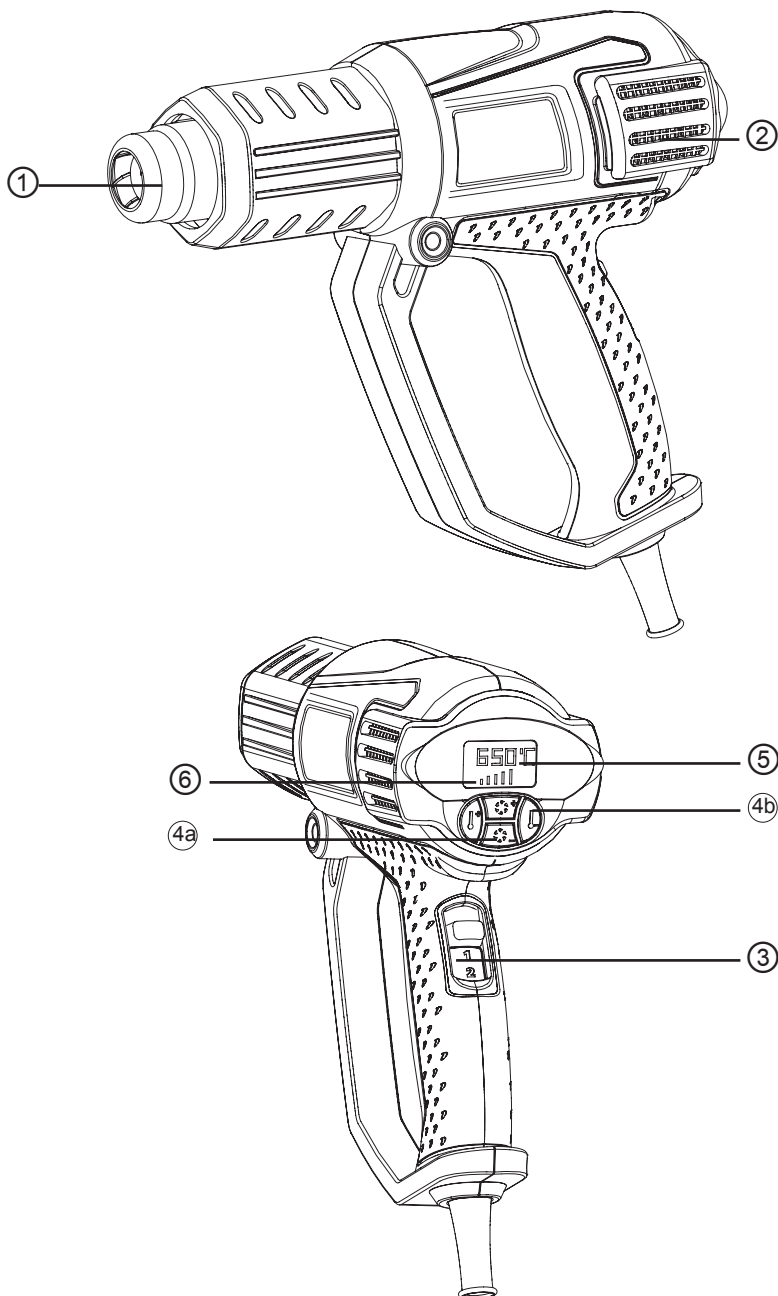
Garantía de 2 años

La garantía tiene una duración de dos años a partir de la fecha de venta (comprobante de compra). Está limitada a la corrección gratuita de fallos imputables de forma demostrable al uso de materiales defectuosos en la fabricación o a errores en el montaje; o bien la sustitución gratuita de los elementos defectuosos. La garantía no cubre el uso incorrecto ni la ejecución de trabajos de puesta en servicio, montaje y reparación que no se encuentren descritos en nuestras instrucciones de servicio. Asimismo, las piezas de desgaste están excluidas de la garantía. La garantía no cubre el uso comercial. Nos reservamos expresamente el derecho de cumplimiento de la garantía. La garantía se extingue en caso de apertura de la herramienta por personas que no pertenezcan al servicio técnico del WAGNER. La garantía no cubre daños de transporte, trabajos de mantenimiento y pérdida o defecto por causa de un mantenimiento incorrecto. Cualquier reclamación bajo garantía se deberá acompañar del comprobante de compra original de la herramienta. En la medida que lo permite la ley, excluimos toda responsabilidad en caso de lesiones, daños o pérdidas consecuenciales, especialmente en caso de uso de la herramienta para fines no indicados en las instrucciones de servicio, puesta en servicio o reparación de una manera no prevista en nuestras instrucciones de servicio o ejecución de reparaciones por personas no cualificadas. Nos reservamos el derecho de realizar reparaciones que superen las indicaciones contenidas en nuestras instrucciones de servicio. En caso de reclamación bajo garantía o reparación, consulte a su punto de venta. Esta garantía no afecta a sus derechos legales.

Wagner se reserva el derecho de modificar o mejorar este producto sin previo aviso.
Los colores reales pueden diferir de los mostrados en las ilustraciones.

Para información sobre otros productos de la gama de Wagner, póngase en contacto con nosotros a través de la siguiente dirección o visite nuestra página web: www.wagner-group.com

CARACTERÍSTICAS DA APISTOLA DE AR QUENTE



1. UTILIZAÇÃO

A sua pistola de ar quente foi concebida para remover tinta, soldar tubos, encolher PVC, soldar e dobrar plástico e também para fins de secagem e descongelação de carácter geral



NOTA! Para sua própria segurança, leia atentamente este manual de instruções e as instruções de segurança gerais antes de utilizar o aparelho. A sua ferramenta elétrica só deve ser passada a outras pessoas juntamente com estas instruções.

2. DESCRIÇÃO

- ① Agulheta
- ② Fendas de ventilação
- ③ Interruptor on/off & de controlo (0/1/2 ajustes)
- ④ Botões de regulação de Temperatura & Fluxo de Ar
- ⑤ Visor Digital LCD: Temperatura
- ⑥ Visor Digital LCD: Fluxo de Ar

3. LISTA DO CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todos os materiais de embalagem.
- Retire a restante embalagem e, se houver, também os apoios para transporte.
- Verifique todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique o aparelho, o cabo elétrico, a ficha elétrica e todos os acessórios relativamente a algum dano de transporte.
- Recomenda-se conservar o material de embalagem até ao fim do período de garantia especificado. Depois disso, elimine os materiais relevantes no seu sistema de eliminação de resíduos local.



NOTA! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos plásticos! Perigo de asfixia!

- Pistola de ar quente
- Kit de acessórios (ver página 65 para lista de acessórios)
- Manual de Instruções

Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o seu fornecedor.

4. CONSELHOS DE SEGURANÇA GERAIS RELATIVOS UMA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Leia todos os conselhos de segurança e instruções. A sua não observância pode dar origem a choque elétrico, incêndio e/ou ferimento grave. Guarde todos os conselhos de segurança e instruções para futuras consultas.

4.1 ZONA DE TRABALHO

- Mantenha a zona de trabalho arrumada e bem iluminada. As zonas desarrumadas e escuras são um convite a acidentes.
- Não opere ferramentas elétricas em ambientes explosivo, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem incendiar o pó ou os fumos.
- Mantenha afastadas as crianças e os assistentes enquanto estiver a operar uma ferramenta elétrica. As distrações podem fazer com que perca o controlo.

4.2 SEGURANÇA ELÉTRICA

- As fichas das ferramentas elétricas devem estar em conformidade com a tomada elétrica. Nunca modifique a ficha.
- Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Há maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Não use em materiais de amianto ou com teor de amianto.
- Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições de humidade.
- Não faça mau uso do cabo elétrico. Nunca use o cabo elétrico para transportar, puxar ou tirar a ficha duma ferramenta elétrica da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas ou peças móveis.
- Quando estiver a operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use uma extensão elétrica apropriada para uso ao ar livre.
- Recomenda-se um RCD (Residual Current Device) com uma corrente de abertura nominal de 30mA trip instalado na tomada da rede, para proteção adicional contra choque elétrico.

4.3 SEGURANÇA PESSOAL

- Mantenha-se atento, siga as indicações do manual de instruções e use de bom senso quando estiver a operar uma ferramenta elétrica.
- Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.
- Use equipamento de segurança. Recomenda-se usar proteção de olhos. Perigo de queimaduras - recomendamos usar um par de luvas de trabalho de grau de proteção elevado de tipo não-pvc.
- Evite um arranque inadvertido, certificando-se de que o interruptor está na posição off "0" antes de inserir a ficha.

- Não se descuide. Mantenha-se sempre sobre uma base estável e mantenha o equilíbrio.
- Não use roupa ampla nem joias/bijutaria. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.
- Se a pistola de ar quente estiver danificada quando é recebida, NÃO A UTILIZE. Devolva-a ao ponto de compra.

4.4 UTILIZAÇÃO E BOA CONSERVAÇÃO DA PISTOLA DE AR QUENTE

- Não utilize a pistola de ar quente se o interruptor não o ligar e desligar. Qualquer ferramenta elétrica que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa E NÃO DEVE SER UTILIZADA.
- Fazer a manutenção de ferramenta elétricas. Verifique se existem peças móveis mal alinhadas ou aderentes, rotura de peças e outras condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Se estiver danificado, NÃO UTILIZE.
- Utilize a pistola de ar quente e os acessórios de acordo com estas instruções e da forma concebida para o tipo específico de ferramenta elétrica, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho que vai ser realizado.

4.5 ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Confie a assistência técnica da sua pistola de ar quente somente à Wagner ou a seus agentes para garantir que seja mantida a sua segurança a fim de evitar riscos com segurança.

5. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA PISTOLAS DE AR QUENTES

- Não coloque a mão sobre as saídas de ar nem bloqueie de forma nenhuma essas saídas.
- A agulheta e os acessórios desta ferramenta ficam extremamente quentes durante a utilização. Deixe essas peças arrefecer durante 30 minutos antes de as tocar.
- Desligue sempre o interruptor da ferramenta antes de a pousar.
- Não deixe a ferramenta sem vigilância enquanto estiver com o interruptor ligado.
- Pode originar-se um incêndio se o aparelho não for utilizado com cuidado.

- Pode ser conduzido calor para o combustível ou para materiais facilmente inflamáveis que não estão à vista. Não utilize num ambiente húmido onde podem estar presentes gases inflamáveis ou estar próximos materiais combustíveis tais como papel, cartão ou tecido (incendeiam-se facilmente quando expostos a temperaturas elevadas).
- Deixe a ferramenta arrefecer completamente antes de a guardar.
- Garanta uma ventilação adequada pois poderão produzir-se fumos tóxicos.
- Não utilize como secador de cabelo.
- Não obstrua a entrada de ar ou a saída da agulheta pois poderá causar formação de calor excessivo, resultando em dano para a ferramenta.
- Não dirija o jato de ar quente para outras pessoas ou animais.
- Não coloque a agulheta contra nada enquanto a utiliza ou imediatamente após a sua utilização.
- Não insira nada por baixo da agulheta pois poderá dar-lhe um choque elétrico. Não vire a agulheta para baixo enquanto a unidade está a trabalhar devido à elevada temperatura que está a ser produzida.
- Não deixe a tinta aderir à agulheta ou ao raspador pois poderá pegar fogo ao fim de algum tempo.
- Não mude/rode a agulheta enquanto a unidade estiver ligada.
- Não deixe crianças operar ou brincar com a pistola de ar quente.
- Não deixe o calor ser dirigido para o cabo elétrico.
- Não aplique no mesmo sítio durante muito tempo.

6. REMOVER TINTA

- Não utilize esta ferramenta para remove tinta com teor de chumbo. Os resíduos do descascamento e os vapores da tinta podem conter chumbo, que é venenoso. Qualquer edifício anterior a 1960 pode ter sido pintado com tinta com teor de chumbo e coberto com camadas adicionais de tinta.
- Se for removida tinta com teor de chumbo, o contacto da mão com a boca pode resultar em ingestão de chumbo.
- A exposição, inclusive a níveis baixos de chumbo, pode causar dano irreversível no cérebro e sistema nervoso. As crianças pequenas e os nascituros são particularmente vulneráveis.
- Quando estiver a remover tinta, use uma máscara anti-pó.
- Não queime a tinta. Use o raspador e mantenha a agulheta pelo menos 25 mm afastada da superfície pintada. Ao trabalhar em direção vertical, trabalhe de cima para baixo para evitar que a tinta caia para dentro da ferramenta e a queime.
- Elimine todos os restos de tinta com segurança e certifique-se de que a área de trabalho fique completamente limpa após concluir o trabalho.

7. MONTAGEM E REGULAÇÃO



Antes da montagem e regulação retire sempre a ficha da tomada da ferramenta e deixe-a arrefecer completamente.

A temperatura do ar pode ser regulada para se adaptar a uma vasta gama de aplicações. A tabela em baixo sugere ajustes para diferentes aplicações.

Ajuste	Aplicações
1 0-50 °C	■ Secar tinta, amostras de tonalidades de cor de verniz, enchimento, adesivos, juntas de construção e moldes de estuque
	■ Secar madeira molhada antes do enchimento
	■ Remover autocolantes
	■ Unir colagem de superfícies adesivas de grande dimensão com adesivos de contacto, ativação de adesivos sensíveis à pressão, aceleração de processos de ligação, soltar pontos de ligação e também soltar ou ligar fita de bordas ou folheado
	■ Enceramento e desenceramento
	■ Encolher tubos de revestimento em PVC e tubos de isolamento
	■ Retirar gelo de escadas e degraus, fechos de portas, tampas de bagageiras de automóveis, portas de veículos ou canos de água
2 50-650 °C	■ Soldagem de polímero termoplástico, materiais de pavimentos em PVC e linóleo, tecido revestido a PVC, lonas e películas
	■ Dobrar tubos e folhas de plástico
	■ Soldar juntas, soldadura especial de estanho, prata, componentes SMD, terminais de cabos
	■ Desprender porcas e parafusos enferrujados ou muito apertados
	■ Remover revestimentos antigos, inclusive espessos, de tinta a óleo, laca, verniz e gesso sintético



Se não tiver a certeza da regulação correta, comece com uma regulação de temperatura baixa e vá aumentando gradualmente a temperatura até obter ótimos resultados.

ATENÇÃO: PERIGO DE INCÊNDIO! Não aqueça excessivamente a superfície de madeira.

7.1 INSTALAR O ACESSÓRIO CORRETO (sempre que necessário)

Ícone	Descrição	Finalidade
	Agulheta protetora de vidros	Deflete e afasta o calor do vidro ou outras áreas frágeis. Ideal para peitoris de janelas, parapeitos, caixilhos e rodapés.
	Agulheta de gancho	Dispersa o fluxo de calor de maneira uniforme em volta de toda a superfície de trabalho. Ideal para descongelar canos gelados, trabalho de soldadura de canos, dobrar plásticos ou encolher por calor tubos isoladores elétricos.
	Agulheta concentradora	Dirige um fluxo de calor concentrado para a superfície de trabalho. Ideal para remover tinta em cantos difíceis, fendas, ornamentos, rebordos ou arquitraves.
	Agulheta defletora	Dirige o calor de forma comprida e estreita para a superfície de trabalho. Ideal para remover tinta ou verniz de superfícies grandes e planas tais como rodapés, portas, escadas, etc. Deve ser usado juntamente com um raspador plano. Azulejos de vinil podem ser removidos, amolecendo o azulejo e o adesivo.
	Raspador	Descascar tinta, verniz e remover azulejos de vinil.
	Raspador detalhado	Descascar tinta e verniz de parapeitos de janelas.



- Certifique-se de que a ferramenta está desligada e a agulheta arrefeceu.
- As agulhetas baixadas podem pegar fogo a objetos. As agulhetas devem ser instaladas com firmeza e fixadas na unidade.
- Tocar numa agulheta quente pode originar queimaduras graves. Antes de instalar ou substituir uma agulheta, deixe a unidade arrefecer completamente.
- A agulheta quente pode incendiar uma superfície. Pouse as agulhetas quentes somente sobre superfícies à prova de incêndio.
- Uma agulheta incorreta ou com defeito pode originar acumulação de calor e danificar a unidade. Use apenas agulhetas originais como apresentado na tabela.

8. INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

- Observe sempre as instruções de segurança e os Regulamentos de Saúde e Segurança.
- Use apenas uma mão para segurar a ferramenta, não coloque a outra mão por cima das saídas de ar.
- Antes da operação, instale o acessório correto na agulheta da pistola de ar quente ① para a aplicação

8.1 LIGAR E DESLIGAR

- Para ligar a pistola de ar quente, coloque o interruptor de controlo ③ na posição 2. Poderá ser emitido algum fumo após a ligação; isto não significa que haja algum problema.
- Para desligar a pistola de ar quente, regule o interruptor de controlo ③ na posição 1 - “modo de arrefecimento”. Deixe a pistola de ar quente arrefecer durante 30 minutos, e em seguida coloque o interruptor de controlo ③ na posição 0 antes de a deslocar ou guardar.

8.2 AJUSTE DA TEMPERATURA

- Rode o interruptor de controlo ③ para a posição 2. A pistola de ar quente começará a soprar ar quente.
- A temperatura pode ser regulada em incrementos de 50 °C a 650 °C, premindo os botões de regulação da temperatura ④b. O Visor digital LCD ⑤ exibe a temperatura em °C.
- A velocidade do ar pode ser regulada, premindo os botões de regulação do fluxo de ar ④a. O visor digital LCD exibe a velocidade do ar com ícones de bar.



8.3 DESCASCAR TINTA

- Instale na agulheta o acessório apropriado ① para a área que pretende trabalhar.
- Ligue a ferramenta na posição 2 utilizando o interruptor de controlo ③.
- Coloque a temperatura no ajuste de calor apropriado, utilizando os botões de regulação de temperatura e fluxo de ar ④b e ④a respetivamente.
- Dirija o ar quente para a tinta que pretende remover.
- Quando a tinta amolecer, raspe-a e retire-a, utilizando o raspador apropriado em raspador 7.1.



Não descasque caixilhos de janela metálicos, pois o calor poderá ser conduzido para o vidro e quebrá-lo. Ao descascar outros caixilhos de janela, use a agulheta protetora de vidro.

Para evitar pegar fogo à superfície, não mantenha a ferramenta dirigida para um único sítio durante muito tempo.

Evite recolher tinta sobre o acessório do raspador pois poderá pegar fogo. Se necessário, remova resíduos de tinta cuidadosamente do acessório do raspador, utilizando uma faca.

8.4 UTILIZAÇÃO ESTACIONÁRIA

- Esta ferramenta também pode ser usada em modo estacionário.
- Coloque a ferramenta na bancada de trabalho com a agulheta da pistola virada para cima.
- Fixe o cabo elétrico para evitar puxar a ferramenta fora da bancada de trabalho.
- Desligue a ferramenta cuidadosamente.

8.5 ARREFECER

A agulheta e os acessórios ficam muito quentes durante a sua utilização. Deixe estas peças arrefecer durante 30 minutos antes de tentar deslocar ou guardar a ferramenta.

- Para reduzir o tempo de arrefecimento, coloque a temperatura no ajuste mais baixo e o fluxo de ar no máximo, e deixe funcionar durante alguns minutos.
- Desligue a ferramenta e deixe arrefecer durante pelo menos 30 minutos.

9. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



CUIDADO! Antes de realizar algum trabalho no equipamento, desligue-o da alimentação de energia elétrica.

9.1 MANUTENÇÃO

- A pistola de ar quente foi concebida para operar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma operação contínua satisfatória depende de uma conservação adequada e de uma limpeza regular.

9.2 LUBRIFICAÇÃO

- A pistola de ar quente não necessita de lubrificação adicional.

9.3 LIMPEZA

- Mantenha as fendas de ventilação limpas e sem pó e sujidade para evitar o sobreaquecimento da pistola.
- Limpe com regularidade o corpo da pistola com um pano macio, de preferência após cada utilização. Se a sujidade não sair, use um pano macio humedecido com água e sabão.



NUNCA use solventes tais como petróleo, álcool, amoníaco, etc. Estes solventes podem danificar as peças de plástico.

10. DADOS TÉCNICOS

Alimentação Elétrica	220-240V 50-60Hz
Potência de Saída Máx	2000W
Temperatura do ar / Fluxo	1) 50°C; 250-500L/min 2) 50-650 °C; 250-500L/min

11. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer um problema, desligue sempre a unidade e retire a ficha da tomada principal imediatamente.

LIGAÇÃO À REDE (Só RU)

Esta unidade é um aparelho de Classe II, o que significa que é duplamente isolado para a sua proteção. Não é necessária a ligação à terra.

Se o cabo elétrico estiver danificado, deve ser substituído pela Wagner ou os seus representantes, para evitar algum risco.

Leia as seguintes instruções de segurança antes da utilização:-

1. Se a ficha estiver cortada do cabo elétrico, deverá ser eliminada com segurança.

NUNCA insira uma ficha assim numa tomada de 13 Amp.

2. Um fusível de substituição deve apresentar 13 Amp e ser produzido e aprovado de acordo com a norma britânica BS 1362.

3. **EM CASO DE DÚVIDA, CONTACTE UM ELETRICISTA QUALIFICADO.**

Se precisar de instalar uma ficha no cabo elétrico, ela deverá estar equipada de acordo com as instruções de ligações em baixo e precisa de ser usada com um fusível de 13 Amp. em caso de dúvida, contacte um eletricista qualificado.

Se estiver a utilizar um cabo de extensão, deve ter no mínimo 10 Amps e estar completamente desenrolado. Não opere com um cabo com menos de 10 Amps pois poderá causar falha prematura dos componentes, a qual não está coberta pela garantia.

As cores do cabo elétrico do condutor principal do aparelho podem não corresponder às marcações coloridas que identificam os terminais na sua ficha. Por isso, proceda da seguinte maneira:

O fio a azul deve ser ligado ao terminal que está marcado com a letra N ou com colorido a preto.

O fio castanho deve ser ligado ao terminal que está marcado a letra L ou colorido a vermelho.

INFORMAÇÃO SOBRE A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS CONHECIDA POR WEEE

Chamamos a sua atenção para as novas diretivas aplicáveis à eliminação deste equipamento elétrico, em que, de acordo com a legislação este produto não deve ser eliminado como resíduo doméstico normal. É da sua responsabilidade eliminar este tipo de resíduo, entregando-a pontos de recolha especialmente designados para recuperação e reciclagem. Este produto está marcado com um símbolo de 'balde do lixo' com uma cruz sobreposta para lhe recordar essa ação. O objetivo desta diretiva é ajudar a conservar recursos e assegurar que seja reciclado de forma que proteja a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre os locais onde pode deitar fora os resíduos, contacte a sua entidade local respetiva. As devoluções são gratuitas.



Garantia de 2 anos

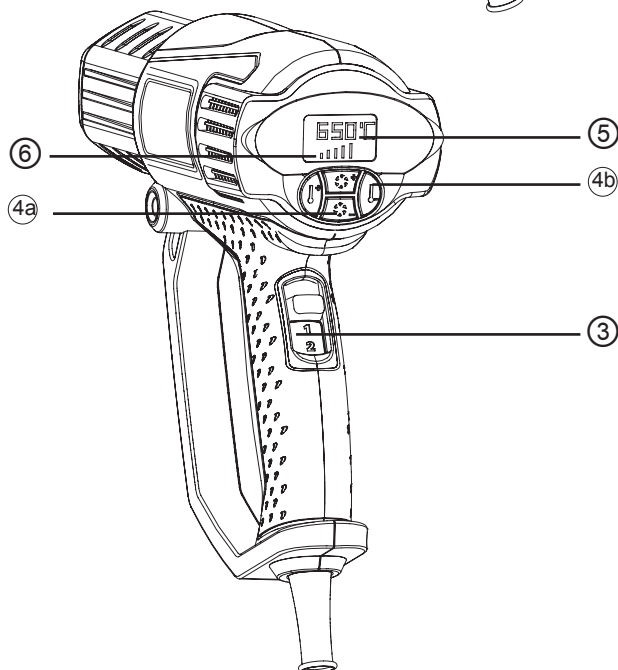
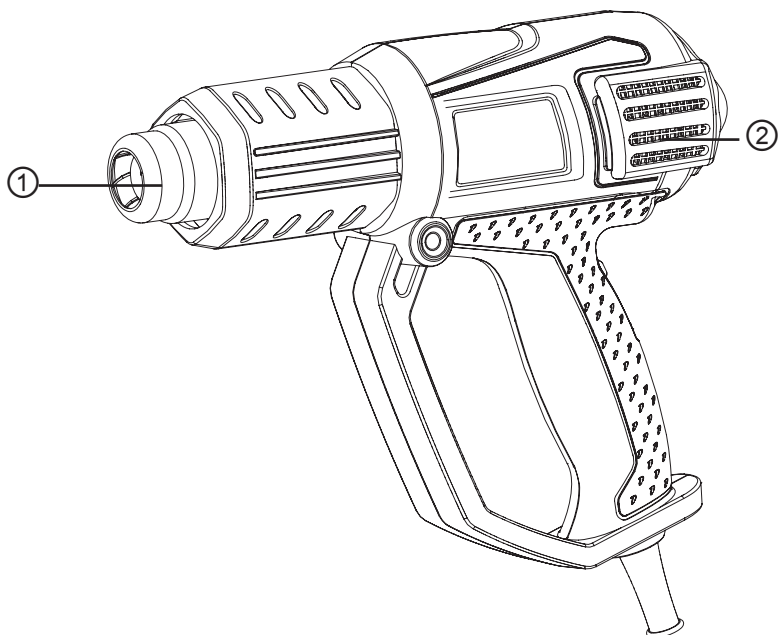
A garantia é de dois anos a contar da data de venda (recibo). Cobre e está limitada à retificação gratuita de defeitos que sejam comprovadamente atribuídos ao uso de materiais no fabrico, ou erros de montagem; ou substituição gratuita das peças defeituosas. A garantia não cobre o uso ou a colocação em funcionamento incorretos ou o trabalho de instalação ou reparação que não esteja referido no nosso manual de operação. As peças de desgaste também estão excluídas da garantia. A garantia exclui o uso comercial. Reservamo-nos o direito do cumprimento da garantia. A garantia fica sem efeito se a ferramenta for aberta por pessoas que não façam parte do pessoal de assistência técnica do WAGNER. Dano em transporte, trabalho de manutenção e perda e dano devido a trabalho de manutenção incorreto não estão cobertos pela garantia. Para qualquer reclamação ao abrigo da garantia, deve apresentar-se prova de compra da ferramenta, mediante a apresentação do recibo original. Sempre que legalmente possível, excluimos toda a responsabilidade por ferimento, dano ou perda consequential, especialmente se a ferramenta tiver sido usada para uma finalidade diferente da que é referida no manual de operações, colocada em funcionamento ou reparada em não conformidade com o nosso manual de operações ou se forem realizadas reparações por alguém que sem qualificação. Reservamo-nos o direito de realizar quaisquer reparações para além das referidas no nosso manual de operações. Em caso de garantia ou reparação, consulte o seu ponto de venda. Esta garantia não afeta os seus direitos estatutários.

A Wagner reserva-se o direito de modificar ou melhorar este produto sem aviso prévio.

As cores podem diferir das cores apresentadas.

Para informação sobre produtos da gama da Wagner, contacte-nos no endereço abaixo indicado ou visite o nosso site em: www.wagner-group.com

VARMEPISTOLENS FUNKTIONER



1. ANVENDELSE

Din varmepistol er beregnet til at fjerne maling, lodde rør, krympe PVC, sammensvejs og bukke plastik samt til generelle tørre- og optøningsformål.



ADVARSEL! Af hensyn til din egen sikkerhed skal du læse denne betjeningsvejledning og de generelle sikkerhedsanvisninger omhyggeligt, inden du anvender apparatet. Vejledningen skal altid følge med det elektriske værktøj, hvis du giver det videre til andre.

2. BESKRIVELSE

- ① Dyse
- ② Ventilationshuller
- ③ Tænd-/slukknapp (indstillingerne 0/1/2)
- ④ Knapper til indstilling af temperatur og luftstrøm
- ⑤ LCD-display: Temperatur
- ⑥ LCD-display: Luftstrøm

3. KASSENS INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern den resterende emballage og transportstøtterne, hvis de forefindes.
- Kontroller, at alt er til stede i pakken.
- Kontroller apparatet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for transportskader.
- Det anbefales at opbevare emballagematerialerne indtil udløbet af den angivne garantiperiode. Bortskaf derefter eventuelle materialer gennem dit lokale affaldshåndteringssystem.



ADVARSEL! Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Fare for kvælning!

- Varmepistol
- Sæt med tilbehør (se side 76 vedrørende en liste over tilbehør)
- Betjeningsvejledning

Kontakt din forhandler, hvis der mangler dele, eller hvis dele er blevet beskadiget.

4. GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELEKTRISK VÆRKTØJ

Læs alle sikkerhedsadvarsler og -anvisninger. Hvis disse ikke følges, kan det give elektrisk stød, forårsage brand og/eller alvorlige kvæstelser. Gem alle sikkerhedsadvarsler og vejledninger til fremtidig reference.

4.1 ARBEJDSOMRÅDE

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Der opstår lettere uheld i rodede og mørke omgivelser.
- Anvend ikke elektrisk værktøj i eksplosive omgivelser som f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. Elektrisk værktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og tilskuere på afstand af det elektriske værktøj under anvendelsen. Hvis din opmærksomhed afledes, kan du miste kontrollen over værktøjet.

4.2 ELEKTRISK SIKKERHED

- Apparatets stik skal passe til stikdåsen. Forsøg aldrig at ændre stik.
- Undgå, at din krop berører jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har jordforbindelse.
- Anvend ikke varmepistolen på asbestholdige materialer.
- Udsæt ikke elektrisk værktøj for regn eller våde omgivelser.
- Brug ikke strømledningen til andet end dens formål. Bær og træk ikke det elektriske værktøj i strømledningen, og træk ikke stikket ud af stikkontakten i strømledningen. Hold strømledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller dele i bevægelse.
- Når et elektrisk værktøj anvendes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, der er egnet til brug udenfor.
- Det anbefales, at det anvendte strømstik er forsynet med en fejlstrømsafbryder med en mærkeudløsestrøm på 30 mA til yderligere beskyttelse mod elektrisk stød.

4.3 PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom, følg anvisningerne i betjeningsvejledningen og brug sund fornuft, når du anvender elektrisk værktøj.
- Anvend ikke elektrisk værktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Anvend sikkerhedsudstyr. Det anbefales at benytte øjenbeskyttelse. Fare for forbrændinger - vi anbefaler, at du bruger et par solide arbejdshandsker, der ikke er lavet af PVC.
- Undgå utilsigtet start af apparatet. Sæt kontakten i positionen "0" (Off), inden du sætter stikket i stikkontakten.
- Læn dig ikke for langt frem. Hav til enhver tid godt fodfæste og en god balance.
- Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold hår, beklædning og handsker på afstand af dele i bevægelse.

- Anvend IKKE varmepistolen, hvis den er beskadiget ved modtagelsen. Returner den til det sted, hvor du har købt den.

4.4 VARMEPISTOLENS ANVENDELSE OG PLEJE

- Anvend ikke varmepistolen, hvis du ikke kan tænde og slukke for den med kontakten. Et elektrisk værktøj, hvis tænd-/slukknop ikke fungerer, er farligt OG MÅ IKKE ANVENDES.
- Vedligeholdelse af elektrisk værktøj. Kontroller, at bevægelige dele er justeret korrekt, og at de ikke sidder fast, at dele ikke er i stykker. Kontroller endvidere, at der ikke er andet, der kan påvirke det elektriske værktøjs funktion. ANVEND IKKE apparatet, hvis det er beskadiget.
- Brug varmepistolen og tilbehøret i overensstemmelse med denne vejledning og således som lige netop denne type elektriske værktøj er beregnet til, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.

4.5 SERVICE

Din varmepistol skal altid serviceres af Wagner eller virksomhedens udpegede repræsentanter for at sikre, at den altid er sikker at arbejde med.

5. YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR VARMEPISTOLER

- Placer ikke hånden over luftdyserne og bloker ikke dyserne på nogen måde.
- Dele som dyse og tilbehør på dette værktøj bliver meget varme under anvendelsen. Lad disse dele køle af i 30 minutter, inden de berøres.
- Sluk altid for apparatet, inden det lægges ned.
- Lad ikke apparatet være uden opsyn, når det er tændt.
- Der kan opstå brand, hvis apparatet ikke anvendes med omhu.
- Varmen kan blive overført til brændbare eller letantændelige materialer, der er uden opsyn. Anvend ikke apparatet i fugtige omgivelser, hvor der kan være brændbare gasser, eller i nærheden af brændbare materialer som f.eks. papir, pap eller stof (antændes let ved eksponering for høje temperaturer).
- Lad værktøjet køle helt af, inden det lægges væk.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation, da der kan dannes giftige dampe.
- Anvend ikke varmepistolen som hårtørrer.
- Sørg for ikke at blokere luftindtaget eller dysen, da det kan medføre, at der dannes for høj varme, hvilket kan give skader på værktøjet.
- Ret ikke den varme luftstrøm direkte mod andre mennesker eller dyr.

- Anbring ikke dysen mod noget, mens den anvendes eller umiddelbart efter anvendelsen.
- Stik ikke noget ind i dysen, da det kan give dig elektrisk stød. Se ikke ned i dysen, mens enheden arbejder, da der frembringes høje temperaturer.
- Undgå, at maling sætter sig fast på dysen eller skraberen, da det kan antænde efter noget tid.
- Skift/drej ikke dysen, mens der er tændt for enheden.
- Lad ikke børn betjene eller lege med varmepistolen.
- Undgå, at varmen kommer direkte på strømledningen.
- Hold ikke pistolen på samme sted i lang tid.

6. FJERNELSE AF MALING

- Anvend ikke dette værktøj til at fjerne maling, der indeholder bly. Afskallet maling, rester og dampe fra maling kan indeholde bly, der er giftigt. Bygninger, der er bygget før 1960, kan være blevet malet med maling, der indeholder bly, og som er blevet dækket af ekstra lag maling.
- Hvis der fjernes blyholdig maling, kan du komme til at indtage bly ved kontakt mellem hånd og mund.
- Eksponering selv for små mængder bly kan medføre uoprettelige skader på hjerne og nervesystem. Småbørn og ufødte er særligt sårbare.
- Bær støvmaske, når du fjerner maling.
- Brænd ikke malingen. Brug skraberen og hold dysen mindst 25 mm fra den malede overflade. Når der arbejdes lodret, skal du arbejde nedad for at undgå, at malingen falder ned i værktøjet og brænder.
- Bortskaf alle malingsrester sikkert og sørg for, at arbejdsområdet rengøres grundigt, når arbejdet er afsluttet.

7. SAMLING OG JUSTERING



Tag altid stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af, inden det samles og justeres.

Luftstrømmens temperatur kan indstilles til en lang række anvendelser. I nedenstående foreslås forskellige indstillinger til forskellige formål.

Indstilling	Anvendelse
1 0-50 °C	■ Tørring af maling, lakfarveprøver, spartelmasse, klæbestoffer, montagefuger og stukformer
	■ Tørring af vådt træ inden fyldning
	■ Aftagning af mærkater
	■ Sammenføjning af store klæbeflader med kontaktlim, aktivering af trykfølsomme klæbestoffer, acceleration af klæbeprocesser, løsningen af sammenklæbningspunkter samt løsningen eller limning af kantbånd eller finer
	■ Påføring og fjernelse af voks
	■ Krympning af PVC-materiale og isoleringsrør
	■ Optøning af tilisede trapper og trin, dørlåse, bagagerumsklapper, bildøre eller vandrør
2 50-650 °C	■ Svejsning af termoplastisk polymer, gulvbelægningsmaterialer af PVC og linoleum samt stof, presenninger og folier med PVC-belægning
	■ Bukning af plastikrør og plader
	■ Lodning af samlinger, tin, speciel sølvloddemetal, SMD-elementer, kabelsko
	■ Løsningen af rustede eller fastsiddende møtrikker og bolte
	■ Fjernelse af gamle og tykke lag oliemaling, lak, fernis og syntetisk gips



Hvis du er i tvivl om den korrekte indstilling, skal du begynde med en lav temperaturindstilling og gradvist øge temperaturen, indtil du opnår et optimalt resultat.

OBS: BRANDFARE! Opvarm ikke træfladen for meget.

7.1 MONTER DET KORREKTE TILBEHØR (til anvendelsen)

Ikone	Beskrivelse	Formål
	Glasbeskyttelsesdyse	Leder varmen væk fra glas eller andre skrøbelige områder. Ideel til vindueskarme, sælbænke, rammer eller fodlister.
	Segldyse	Fordeler varmemstrømmen jævnt på hele arbejdsområdet. Ideel til optøning af frosne rør, lodning af rør, bukning af plastik eller varmekrympning af elektriske isoleringsrør.
	Reduktionsdyse	Leder en koncentreret varmemstrøm til arbejdsfladen. Ideel til fjernelse af maling i vanskelige hjørner, sprækker, kantprofiler, pyntelister eller karme.
	Slidsdyse	Leder et langt, smalt varmemønster til arbejdsoverfladen. Ideel til fjernelse af maling eller fernis fra store, flade overflader som f.eks. fodpaneler, døre, trapper osv. Den skal anvendes sammen med en flad skraber. Vinylfliser kan fjernes ved at blødgøre flisen og klæbestoffet.
	Skraber	Fjernelse af maling, lak og fjernelse af vinylfliser.
	Lille skraber	Fjernelse af maling og lak fra vindueskarme.



- Sørg for, at apparatet er slukket, og at dysen er kølet af.
- Hvis en dyse tabes, kan den antænde genstande. Dyser skal monteres på enheden, så de sidder helt fast.
- Berøring af en varm dyse kan medføre alvorlige forbrændinger. Lad enheden køle helt af, inden en dyse fastgøres eller udskiftes.
- En varm dyse kan starte en brand. Anbring kun varme dyser på ildfaste overflader.
- En ukorrekt eller defekt dyse kan medføre, at der akkumuleres for meget varme, så enheden bliver beskadiget. Anvend kun originale dyser som vist i tabellen.

8.

BETJENINGSVEJLEDNING

- Følg altid sikkerhedsanvisningerne samt bestemmelserne om sundhed og sikkerhed.
- Hold kun værktøjet i den ene hånd. Placer ikke din anden hånd over luftdyserne.
- Monter det korrekte tilbehør på varmpistolens dyse ① inden anvendelsen.

8.1 TÆND OG SLUK

- Tænd for varmpistolen ved at sætte kontakten ③ i position 2. Der kan komme lidt røg, når apparatet tændes. Dette angiver ikke et problem.
- Sluk for varmpistolen ved at sætte kontakten ③ i position 1 - "afkøling". Lad varmpistolen køle af i 30 minutter, sæt derefter kontakten ③ i position 0, inden apparatet flyttes eller opbevares.

8.2 INDSTILLING AF TEMPERATUR

- Drej kontakten ③ til position 2. Varmepistolen begynder at blæse varm luft.
- Temperaturen kan reguleres i trin på 50 °C til 650 °C ved at trykke på temperaturnapperne ④b. LCD-displayet ⑤ viser temperaturen i °C.
- Lufthastigheden kan justeres ved at trykke på luftindstillingsknapperne ④a. Det digitale LCD-display viser luftens hastighed med linjeikoner.



8.3 AFRENSNING AF MALING

- Monter det tilbehør på dysen ①, der egner sig til det område, der skal bearbejdes.
- Sæt kontakten ③ i position 2.
- Indstil temperaturen til den korrekte indstilling med knapperne til indstilling af temperatur og luftstrøm ④b og ④a.
- Ret luftstrømmen mod den maling, der skal fjernes.
- Når malingen bliver blød, skrabs den af med den rigtige skraber i henhold til tabel 7.1.



Anvend den ikke på metalrammer, da varmen kan blive overført til glasset, så det revner. Anvend glasbeskyttelsesdysen ved rensningen af andre vinduesrammer.

Hold ikke apparatet på samme sted i for lang tid for at undgå at antænde overfladen.

Undgå at samle maling på skraberen, da det kan antændes. Fjern om nødvendigt rester af maling fra skraberen med en kniv.

8.4 STATIONÆR ANVENDELSE

- Dette apparat kan også anvendes i stationær tilstand.
- Anbring apparatet på arbejdsbænken, så pistolens dyse vender opad.
- Fastgør strømledningen for at forhindre, at apparatet bliver trukket af arbejdsbænken.
- Tænd forsigtigt for apparatet.

8.5 AFKØLING

Dele som dyse og tilbehør kan blive meget varme under anvendelsen. Lad disse dele køle af i 30 minutter, inden apparatet flyttes eller lægges til side.

- Afkølingstiden kan reduceres ved at sætte temperaturen til den laveste indstilling og luftstrømmen til maksimum og lade apparatet køre i et par minutter.
- Sluk for apparatet, og lad det køle af i mindst 30 minutter.

9. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



OBS! Afbryd apparatet fra strømforsyningen, inden der udføres nogen form for arbejde på udstyret.

9.1 VEDLIGEHOLDELSE

- Din varmepistol er beregnet til at kunne arbejde i lang tid med minimal vedligeholdelse. En kontinuerlig tilfredsstillende funktion afhænger af, at apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

9.2 SMØRING

- Din varmepistol kræver inden yderligere smøring.

9.3 RENGØRING

- Hold ventilationshullerne rene og frie for støv og snavs for at forhindre overophedning af pistolen.
- Rengør regelmæssigt pistolen udvendigt med en blød klud, helst efter hver anvendelse. Brug en blød klud fugtet med sæbevand, hvis snavset ikke går af.



Anvend ALDRIG rensmidler som f.eks. benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse rensmidler kan beskadige plastikdele.

10. TEKNISKE DATA

Strømforsyning	220-240V 50-60Hz
Maks. ydelse	2000W
Lufttemperatur/luftstrøm	1) 50 °C 250-500 l/min 2) 50-650 °C; 250-500 l/min

11. FEJLFINDING

Sluk straks for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, hvis der opstår et problem.

NETTILSLUTNING (kun Storbritannien)

Denne enhed er et klasse II-apparat hvilket betyder, at det er dobbeltisoleret for at beskytte dig. Der er ikke behov for en jordledning.

Hvis strømledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af Wagner eller virksomhedens udpegede repræsentanter for at undgå farer.

Læs følgende sikkerhedsanvisninger inden brug:-

1. Hvis stikket skæres af strømledningen, skal stikket bortskaffes sikkert.

Sæt ALDRIG under nogen omstændigheder et sådant stik i en 13 A-stikkontakt.

2. En erstatningssikring skal have en styrke på 13 A og være produceret og godkendt i henhold til BS 1362.

3. **KONTAKT EN UDDANNET ELEKTRIKER I TILFÆLDE AF TVIVL.**

Hvis det er nødvendigt at montere et stik på strømledningen, skal dette monteres i overensstemmelse med nedenstående anvisninger for ledningsføring, og der skal anvendes en 13 A-sikring. Kontakt en uddannet elektriker i tilfælde af tvivl.

Hvis du anvender en forlængerledning, skal den som minimum have en styrke på mindst 10 A, og være rullet helt ud. Anvend ikke apparatet med en ledning på under 10 A, da dette vil forårsage svigt af komponenter, der ikke er dækket af garantien.

Da farverne på apparatets netledning måske ikke svarer til farvekoderne, der identificerer dit stiks terminaler, skal du gå frem som følger:

Den blå ledning skal sluttes til den terminal, der er mærket med bogstavet N, eller som er farvet sort.

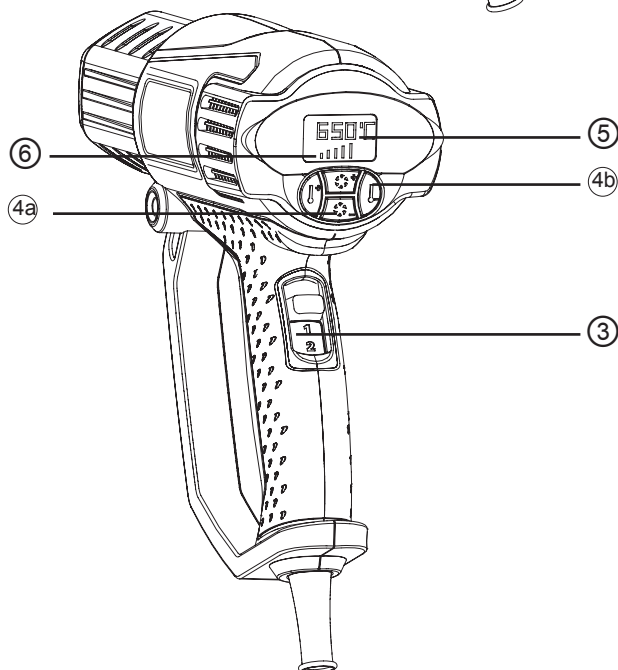
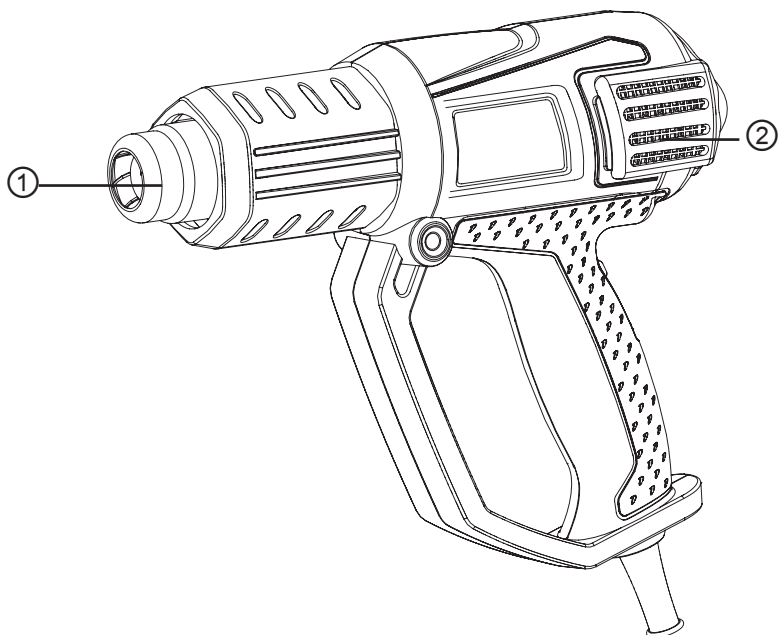
Den brune ledning skal sluttes til den terminal, der er mærket med bogstavet L, eller som er farvet rød.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK AFFALD OG ELEKTRONISK UDSTYR KENDT SOM WEEE

Du gøres opmærksom på de nye direktiver gældende for bortskaffelse af dette elektriske udstyr, hvor dette produkt i henhold til lovgivningen ikke må bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe denne type affald ved at aflevere det til specialindrettede opsamlingspunkter til genindvinding og genbrug. Dette produkt er mærket med symbolet en overkrydset affaldsspand for at huske dig på dette. Formålet med dette direktiv er at hjælpe med at bevare ressourcer og sikre, at de genindvindes således, at menneskers helbred og miljøet beskyttes. Kontakt de lokale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvor du kan aflevere dit affald. Det koster ikke noget at aflevere affald på disse returfaciliteter.



BESKRIVNING AV VARMLUFTSPISTOLEN



1. ANVÄNDNING

Varmluftspistolen har konstruerats för borttagning av färg, sammansvetsning av rör, krympning av PVC, svetsning och bockning av plast samt torkning och upptining.



WARNING! För din egen säkerhet – Läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsinstruktionerna noga innan du använder apparaten. Överlämna endast elverktyget tillsammans med dessa instruktioner.

2. BESKRIVNING

- ① Munstycke
- ② Ventilationsöppningar
- ③ Strömbrytare och kontrollvred (0/1/2 inställningar)
- ④ Justeringsknappar för temperatur och luftflöde
- ⑤ LCD digital display: Temperatur
- ⑥ LCD digital display: Luftflöde

3. FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

- Ta bort allt förpackningsmaterial.
- Ta bort återstående förpackning och transportstöd om sådana finns.
- Kontrollera att allt innehåll finns med i förpackningen.
- Kontrollera apparaten, strömkabeln, kontakten och alla tillbehör för transportskador.
- Det rekommenderas att spara förpackningsmaterialet tills slutet av den angivna garantiperioden. Kasta materialet på din lokal återvinningscentral efteråt.



WARNING! Förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar! Kvävningsrisk!

- Varmluftspistol
- Tillbehör (se sidan 86 för en lista över tillbehör)
- Bruksanvisning

Kontakta din återförsäljare om delar saknas eller är skadade.

4. ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Om detta ignoreras kan det leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada. Spara alla säkerhetsvarningar och instruktioner för framtida referens.

4.1 ARBETSOMRÅDE

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Röriga och mörka områden välkomnar olycksfall.
- Använd inte elverktyg i områden med explosionsrisk, till exempel i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm eller rök.
- Håll barn och åskådare på avstånd när du arbetar med elverktyg. Om du blir distraherad kan du förlora kontrollen.

4.2 EL-SÄKERHET

- Elverktygets kontakt måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, till exempel rör, element, spisar och kylskåp. Det kan föreligga ökad risk för elstöt om din kropp är jordad.
- Använd inte på material av asbest eller som innehåller asbest.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.
- Behandla elkabeln varsamt. Använd aldrig elkabeln för att bära, eller dra elverktyget i eller för att dra ut kontakten ur eluttaget. Håll elkabeln på avstånd från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.
- Om man använder elverktyg utomhus ska en förlängningskabel som är lämplig för utomhusbruk användas.
- Det rekommenderas att först ansluta en jordfelsbrytare märkt med 30 mA utlösningsström till eluttaget för ökat skydd mot elstöt.

4.3 PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam, följ anvisningarna i bruksanvisningen och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg.
- Använd inte elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.
- Använd säkerhetsutrustning. Det rekommenderas att använda skyddsglasögon.
Risk för brännskador – vi rekommenderar att använda ett par kraftiga arbetshandskar som inte är av pvc.
- Undvik att av misstag starta elverktyget genom att se till att brytaren står på "0" innan kontakten sätts i.
- Sträck dig inte utom din räckvidd. Stå stadigt och håll dig hela tiden i balans.
- Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar på avstånd från rörliga delar.

- ANVÄND INTE varmluftspistolen om den är skadad när du tar emot den. Lämna tillbaka den till inköpsstället.

4.4 ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV VARMLUFTSPISTOLEN

- Använd inte varmluftspistolen om den inte kan startas och stängas av med strömbrytaren. Alla elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga OCH SKA INTE ANVÄNDAS.
- Underhåll elverktygen. Kontrollera felaktig inriktning eller om rörliga delar har fastnat, delar är trasiga eller annat som kan påverka funktionen hos elverktyget. ANVÄND INTE om det är skadat.
- Använd varmluftspistolen och tillbehören i enlighet med instruktionerna och på det sätt som är avsett för den typen av elverktyg, ta hänsyn till arbetsförhållandena och arbetet som ska utföras.

4.5 SERVICE

Lämna in varmluftspistolen för service hos Wagner eller deras utnämnda representanter för att upprätthålla produktens säkerhet och att säkerhetsrisker undviks.

5. SÄRSKILDA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR VARMLUFTSPISTOLER

- Håll inte handen över luftventilerna och blockera inte ventilerna på något sätt.
- Munstycken och tillbehör till verktyget blir extremt varma under användning. Låt delarna svalna i ungefär 30 minuter innan du rör vid dem.
- Stäng alltid av verktyget innan det läggs ner.
- Lämna inte verktyget utan uppsikt när det är igång.
- Brand kan uppstå om apparaten inte används med försiktighet.
- Värme kan leda till brännbara eller lättantändliga material som inte syns. Använd inte varmluftspistolen i fuktig miljö där det kan finnas antändliga gaser eller i närheten av brännbart material till exempel, papp eller tyg (antänds lätt när det utsätts för höga temperaturer).
- Låt verktyget svalna helt innan det läggs undan för förvaring.
- Ombesörj tillräcklig ventilation eftersom det kan bildas giftiga ångor.
- Får ej användas som hårtork.
- Hindra varken luftintaget eller utloppet vid munstycket eftersom det kan orsaka att mycket hög värme byggs upp, vilket leder till att verktyget skadas.
- Rikta inte varmluftsstrålen mot människor eller djur.

- Placera inte munstycket mot något medan det används eller direkt efter användning.
- Putta inte in någonting i munstycket eftersom det kan ge dig en el-stöt. Titta inte ner i munstycket medan varmluftspistolen är igång på grund av den höga temperaturen som alstras.
- Låt inte färg sitta kvar på munstycket eller skrapan eftersom den kan antändas efter en viss tid.
- Byt/rotera inte på munstycket när varmluftspistolen är igång.
- Låt inte barn använda eller leka med varmluftspistolen.
- Rika inte värmen mot strömkabeln.
- Rikta den inte mot samma plats under lång tid.

6. TA BORT FÄRG

- Använd inte detta verktyg för att ta bort färg som innehåller bly. Flagorna, resterna och ångorna från färgen kan innehålla bly, vilket är giftigt. Alla byggnader från före 1960 kan vara målade med färg som innehåller bly och vara täckta med flera lager med färg.
- Om färg som innehåller bly tas bort, kan kontakt mellan hand och mun leda till förtäring av bly.
- Även exponering för låga nivåer på bly kan orsaka bestående skador på hjärna och nervsystem. Unga och ofödda barn är särskilt känsliga
- Använd dammask vid borttagning.
- Bränn inte färgen. Använd skrapa och håll munstycket minst 25 mm från den målade ytan. När man arbetar i vertikal riktning, ska man arbeta neråt för att förhindra att färgen faller på verktyget och bränns.
- Kasta allt färgavfall på ett säkert sätt och se till att arbetsområdet städas ordentligt efter att arbetet har slutförts.

7. MONTERING OCH JUSTERING



Innan montering och justering ska alltid kontakten tas ut från eluttaget och verktyget svalna helt.

Lufttemperaturen kan ställas in så att det passar för många olika användningsområden. Tabellen nedan föreslår inställningar för olika användningsområden.

Inställning	Tillämpningar
1 0–50 °C	■ Torka färg, lack, fyllningsmassor, lim, konstruktions-fogar och stuckaturer
	■ Torka vått timmer före fyllning
	■ Borttagning av etiketter
	■ Sammanfoga stora ytor med bindemedel, limma med kontaktlim, aktivering av tryckkänsliga bindemedel, påskynda limningsprocesser, lossa limpunkter samt lossa lim från kantband eller faner
	■ Vaxning och borttagning av vax
	■ Krympning av PVC-omslag och isoleringsrör
	■ Tina upp isiga trappor och steg, dörrlås, bagageluckor och dörrar på bilar eller vattenrör
2 50–650 °C	■ Svetsning av termoplastiska polymerer, golvmaterial av PVC och linoleum, PVC-belagda tyger, presenningar och filmer
	■ Bockning av plaströr och plastskivor
	■ Lödning av fogar, tenn, specialsilverlod, SMD-element, kabelskor
	■ Lossa rostiga och hårt åtdragna muttrar och skruvar
	■ Ta bort gamla eller tjocka lager med oljefärg, lack, lasyr och syntetiska bruk



Om du inte är säker på korrekt inställning, starta på låg temperatur och öka gradvis temperaturen tills du uppnår optimalt resultat.

OBS: BRANDRISK! Värm inte upp träytor för mycket.

7.1 MONTERA RÄTT TILLBEHÖR (om tillämpligt)

Ikon	Beskrivning	Syfte
	Glasskyddsmunstycke	Avleder värmen från glas eller andra ömtåliga områden. Perfekt för fönsterbrädor, spröjsar, karmar och fotlister.
	Krokmunstycke	Sprider värmeffödet jämnt runt hela arbetsytan. Perfekt för upptining av frusna rör, lödning av rör, böckning av plast eller värmekrympning av elektriska isoleringsrör.
	Koncentrerande munstycke	Riktat det koncentrerade värmeffödet mot arbetsytan. Perfekt för borttagning av färg i svåråtkomliga hörn, sprickor, formar, vulster eller trålistor.
	Deflektormunstycke	Riktat ett långt, smalt värmeffödet mot arbetsytan. Perfekt för borttagning av färg eller lack från stora, slåta ytor, till exempel paneler, skivor, dörrar, trappor, etc. Det ska användas tillsammans med en plan skrapa. Vinylplattor kan tas bort genom att mjuka upp plattan och limmet.
	Skrapa	Avskrapning av färg, lack och borttagning av vinylplattor.
	Detaljerad skrapa	Tar bort färg och lack från fönsterbrädor.



- Se till att verktyget är avstängt och att munstycket har svalnat.
- Munstycken som tappas kan försätta föremål i brand. Munstyckena måste sättas på ordentligt och säkert på verktyget.
- Om man rör vid ett hett munstycke kan man bränna sig allvarligt. Låt verktyget svalna ordentligt innan man sätter på eller byter ett munstycke.
- Ett varmt munstycke kan leda till att ytan börjar brinna. Lägga endast varma munstycket på brandsäkra ytor.
- Ett felaktigt eller defekt munstycke kan leda till att värme samlas och skadar enheten. Använd endast originalmunstycken som visas i tabellen.

8. ANVÄNDARINSTRUKTIONER

- Följ alltid säkerhetsinstruktionerna och hälso- och säkerhetsbestämmelserna.
- Håll endast verktyget med en hand, håll inte den andra handen över luftventilerna.
- Före användning ska rätt tillbehör sättas på varmluftspistolens munstycke ① för arbetet som ska utföras.

8.1 STARTA OCH STÄNGA AV

- Starta varmluftspistolens genom att ställa kontrollvredet ③ i position 2. Viss rök kan avges efter tillslagning, detta är inte något fel.
- Stäng av varmluftspistolens genom att ställa vredet ③ i position 1 - "avsvalningsläge". Låt varmluftspistolens svalna i 30 minuter, ställ sedan vredet ③ i position 0 innan det flyttas eller läggs undan för förvaring.

8.2 TEMPERATURINSTÄLLNING

- Vrid på brytaren ③ till position 2. Varmluftspistolens blåser varm luft.
- Temperaturen kan ställas in i steg om 50 °C upp till 650 °C genom att trycka på temperaturinställningsknapparna ④b). LCD-displayen ⑤ visar temperaturen i °C.
- Lufthastigheten kan ställas in med justeringsknapparna för lufthastighet ④a). LCD-displayen visar lufthastigheten med stapelikoner.



8.3 TA BORT FÄRG

- Sätt på rätt tillbehör på munstycket ① för området som ska bearbetas.
- Ställ vredet ③ på verktyget i position 2.
- Ställ in temperaturen på lämplig värmeinställning med temperatur- och lufthastighetsknapparna ④b) och ④a).
- Rikta den varma luften mot färgen som ska tas bort.
- När färgen blir mjuk skrapas den bort med lämplig skrapa i kapitel 7.1.



Ta inte bort färg från fönster med metallkarmar eftersom färgen kan ledas till glaset och spräcka det. Använd glasskyddsmunstycke vid borttagning av färg från andra fönsterkarmar.

Förhindra att ytan antänds genom att inte hålla verktyget riktad mot en punkt för lång tid.

Undvik att samla upp färg på skrapan eftersom färgen kan antändas. Ta vid behov bort färgskräp från skrapan med en kniv.

8.4 STATIONÄR ANVÄNDNING

- Detta verktyg kan även användas stationärt.
- Placera verktyget på arbetsbänken med pistolmunstycket riktat uppåt.
- Fäst elkabeln för att förhindra att verktyget dras av från arbetsbänken.
- Starta försiktigt verktyget.

8.5 AVSVALNING

Munstycke och tillbehör blir mycket heta under användning. Låt dessa delar svalna i 30 minuter innan du försöker flytta eller förvara verktyget.

- För att minska avsvälningstiden kan temperaturen ställas in på lägsta inställningen och luftflödet på max och låta det vara igång några minuter.
- Stäng av verktyget och låt det svalna i minst 30 minuter.

9. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



OBS! Ta ut kontakten från eluttaget innan arbete utförs på utrustningen.

9.1 UNDERHÅLL

- Varmluftspistolen har konstruerats för att arbeta under långa tidsperioder med minimalt underhåll. Problemfri användning är beroende av att verktyget sköts ordentligt och regelbunden rengöring.

9.2 SMÖRJNING

- Varmluftspistolen behöver inte någon extra smörjning.

9.3 RENGÖRING

- Håll ventilationsspringorna rena och fria från damm och smuts för att förhindra att varmluftspistolen överhettas.
- Rengör regelbundet höljet med en mjuk trasa, helst efter varje användning.
Om smutsen inte går bort, använd en mjuk trasa fuktad med såplösning.



Använd ALDRIG lösningsmedel som exempelvis bensen, alkohol, ammoniaklösning, etc. Dessa lösningsmedel kan skada plastdelarna.

10. TEKNISKA DATA

Strömförsörjning	220–240V 50–60Hz
Max. uteffekt	2000W
Lufttemperatur/luftflöde	1) 50 °C; 250–500 liter/min 2) 50–650 °C; 250–500 liter/min

11. FELSÖKNING

Om ett problem skulle inträffa, stäng alltid av och ta ur kontakten direkt från eluttaget.

STRÖMANSLUTNING (endast UK)

Denna produkt är en klass II-produkt, vilket innebär att den är dubbelisolerad för att skydda dig. Den kräver ingen jordledning.

Om strömkabeln skadas måste den bytas av Wagner eller dess utsedda representant för att undvika faror. Läs följande säkerhetsinstruktioner före användning:

1. Om kontakten kapas av från strömkabeln måste kontakten kastas på miljövänligt sätt.
ALDRIG i en sådan kontakt i ett 13 A-uttag.
2. En utbytessäkring måste vara märkt med 13 A och vara tillverkad och godkänd enligt BS 1362.
3. **OM DU ÄR TVEKSAM, KONTAKAT EN BEHÖRIG ELEKTRIKER.**

Om du behöver sätta en ny kontakt på elkabeln ska denna sättas på i enlighet med kopplingsschemat nedan och ska kunna användas med en 13 A säkring. Om du är tveksam ska du kontakta en behörig elektriker.

Vid användning av förlängningskabel måste den vara märkt med minst 10 A och helt oskadad. Använd inte kablar som är märkta med mindre än 10 A eftersom det leder till förtida fel på komponenter, vilket inte täcks av garantin.

Eftersom kablarna i strömkabeln kanske inte överensstämmer med färgmarkeringarna i kontakten kan du identifiera plintarna i kontakten på följande sätt:

Den blå ledaren måste anslutas till plinten som är märkt med bokstaven N eller färgad svart.

Den bruna ledaren måste anslutas till plinten som är märkt med bokstaven L eller färgad röd.

INFORMATION OM AVFALLSHANtering AV ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING (WEEE-DIREKTIVET).

Du ska ta reda på informationen i nya direktiv som gäller för avfallshantering av elektrisk utrustning. I enlighet med gällande lagar får inte denna produkt kastas i det normala hushållsavfallet. I stället är det ditt ansvar att kasta den här typen av avfall genom att lämna in den till särskilda samlingsstationer för återvinning och återanvändning. Denna produkt är märkt med en "soptunna" med ett kors över för att påminna dig om detta. Syftet med detta direktiv är att bevara resurserna och se till att den återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön. Kontakta lokala myndigheter för mer information om var du kan lämna in ditt avfall. Återvinningsanläggningar är kostnadsfria.



2 års garanti

Garantin gäller i två år från inköpsdatum (kvitto). Den omfattar och är begränsad till kostnadsfri åtgärd av fel som bevisligen kan härledas till användning av defekta material vid tillverkningen eller tillverkningsfel, eller kostnadsfritt byte av defekta delar. Garantin omfattar inte felaktig användning eller idrifttagnings-, anslutnings- eller reparationsarbete som inte anges i bruksanvisningen. Slitagedelar omfattas inte av garantin. Garantin gäller inte vid kommersiell användning. Vi förbehåller oss uttryckligen rätten att uppfylla garantin. Garantin upphör att gälla om verktyget öppnas av någon annan än WAGNER servicepersonal. Transportskador, underhållsarbete och förlust eller skador på grund av felaktigt underhållsarbete omfattas inte av garantin. Vid eventuella garantianspråk måste inköpskvittot lämnas in. Där det är legalt möjligt fransäger vi oss allt ansvar för personskador, skador eller följdskador, särskilt om verktyget har använts för annat syfte än det som anges i bruksanvisningen, idrifttagits eller reparerats på annat sätt än i enlighet med vår bruksanvisning eller om reparationer har utförts av någon som inte är kompetent. Vi förbehåller oss rätten att utföra reparationer utöver det som anges i bruksanvisningen. Vid garantifall eller reparationer ska du kontakta inköpsstället. Denna garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter.

Wagner förbehåller sig rätten att ändra eller förbättra denna produkt utan föregående meddelande. Färgerna kan skilja sig från de som visas.

För information om andra produkter i Wagners utbud är du välkommen att kontakta oss på adressen nedan eller besöka vår webbsida på: www.wagner-group.com



EC Declaration of Conformity

We declare under sole responsibility that this product conforms to the following relevant stipulations:

2006/42/EC; 2004/108/EC; 2011/65/EU; 2002/96/EC; 2006/95/EC

Applied harmonised norms:

EN 60335-2-45: 2002 + A1:2008 + A2: 2012, EN 60335-1: 2012, EN 62233: 2008



CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre responsabilité que ce produit est en conformité avec les réglementations suivantes :

2006/42/EC; 2004/108/EC; 2011/65/EU; 2002/96/EC; 2006/95/EC

Conforme aux normes et documents normalisés :

EN 60335-2-45: 2002 + A1:2008 + A2: 2012, EN 60335-1: 2012, EN 62233: 2008



EG Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt den folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

2006/42/EG; 2004/108/EG; 2011/65/EU; 2002/96/EG; 2006/95/EG

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-2-45: 2002 + A1:2008 + A2: 2012, EN 60335-1: 2012, EN 62233: 2008



EG Conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat dit product voldoet aan de volgende normen:

2006/42/EG; 2004/108/EG; 2011/65/EU; 2002/96/EG; 2006/95/EG

En normatieve documenten:

EN 60335-2-45: 2002 + A1:2008 + A2: 2012, EN 60335-1: 2012, EN 62233: 2008

C. Kinge

Product Approvals & Compliance Engineer

Responsible for documentation

Responsable de la documentation

Dokumentationsverantwortlicher

Documentatieverantwoordelijke



Declaración CE de conformidad

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que este producto cumple las siguientes disposiciones aplicables:

2006/42/EC; 2004/108/EC; 2011/65/EU; 2002/96/EC; 2006/95/EC

Normas armonizadas aplicadas:

EN 60335-2-45: 2002 + A1:2008 + A2: 2012, EN 60335-1: 2012, EN 62233: 2008



Declaração de conformidade CE

Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que este produto está em conformidade com as seguintes disposições relevantes:

2006/42/EC; 2004/108/EC; 2011/65/EU; 2002/96/EC; 2006/95/EC

Normas harmonizadas aplicadas:

EN 60335-2-45: 2002 + A1:2008 + A2: 2012, EN 60335-1: 2012, EN 62233: 2008



EF-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer på eget ansvar, at dette produkt opfylder følgende relevante bestemmelser:

2006/42/EF; 2004/108/EF; 2011/65/EU; 2002/96/EF; 2006/95/EF

Anvendte harmoniserede normer:

EN 60335-2-45: 2002 + A1:2008 + A2: 2012, EN 60335-1: 2012, EN 62233: 2008



EG-försäkran om överensstämmelse

Vi förklarar under eget ansvar att denna produkt uppfyller följande gällande bestämmelser:

2006/42/EG; 2004/108/EG; 2011/65/EU; 2002/96/EG; 2006/95/EG

Tillämpade harmoniserade normer:

EN 60335-2-45: 2002 + A1:2008 + A2: 2012, EN 60335-1: 2012, EN 62233: 2008

C. Kinge

Responsable de la documentación

Responsável pela documentação

Ansvarlig for dokumentation

Ansvarig för dokumentation

DE **J. Wagner GmbH**
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf
☎ Hotline 0180 5 59 24 637
☎ +49/(0) 75 44/ 505-1169

BE **WSB Finishing Equipment**
Veilinglaan 56-58
1861 Meise-Wolvertem
☎ +32/2/2 69 46 75 ☎ +32/2/2 69 78 45

F **Wagner France S.a.r.l.**
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
☎ 0 825 011 111 ☎ +33 (0) 1 69 81 72 57

DK/S **Wagner Spraytech**
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
DK-2630 Tåstrup
☎ +45/43 27 18 18 ☎ +45/43 43 05 28

CH **J. Wagner AG**
Industriestraße 22
9450 Altstätten
☎ +41/71/7 57 22 11 ☎ +41/71/7 57 23 23

SK **E-Coreco SK s.r.o.**
Kráľovská ulica 8/7133
927 01 Šaľa
Slovenská republika
☎ +421948882850 ☎ +421313700077

NL **WSB Finishing Equipment BV**
De Heldinnenlaan 200
3543 MB Utrecht
☎ +31/30/2 41 41 55 ☎ +31/30/2 41 17 87

GB **Wagner Spraytech (UK) Ltd**
Opus Park
Moorfield Road
Guildford, Surrey, GU11SZ
☎ 01483 454666 ☎ 01483 454548

CZ **E-Coreco s.r.o.**
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
☎ +420 734 792 823 ☎ +420 227 077 364

ES **Makimport Herramientas, S.L.**
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
☎ 902 199 021/ 91 879 72 00 ☎ 91 883 19 59

SLO Adresa servisa:
GMA Elektromehanika d.o.o.
Cesta Andreja Bitenca 115,
Ljubljana 1000/Slovenija
☎ +386(1)/583 83 04 ☎ +386(1)/518 38 03

H Magyarországi szerviz
Hondimpex KFT.
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
☎ +36(-22)/407 321 ☎ +36(-22)/407 852

PL **PUT Wagner Service**
ul. E. Imieli 27
41-605 Swietochlowice
☎ +48/32/2 45 06 19 ☎ +48/32/2 41 42 51

HR Adresa servisa:
EL-ME-HO
Horvatinčičev put 2
10436 Rakov Potok/Kroatien
☎/☎ +385(-1)65 86 - 028

AUS **Wagner Spraytech**
Australia Pty. Ltd
14-16 Kevlar Close,
Braeside, VIC 3195/Australia
☎ +61/3/95 87 20 00 ☎ +61/3/95 80 91 20

IT **Fhc Srl**
Via Stazione 94,
26013 Crema (CR)
☎ 0373 204839 ☎ 00373 204845

www.wagner-group.com